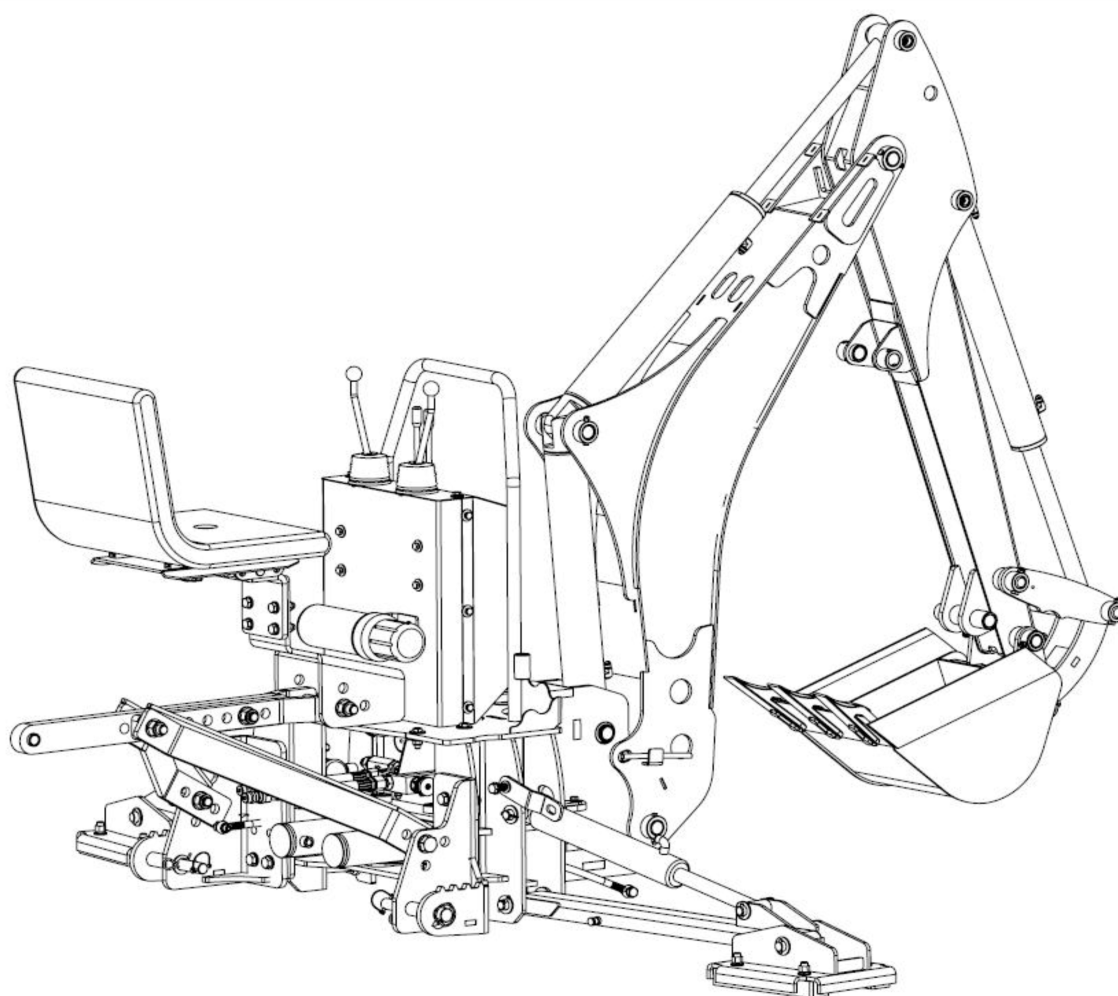


TRACTEUR - 8 pi

RÉTROCAVEUSE PIVOTANTE

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Lisez et comprenez entièrement le manuel du produit avant l'assemblage.
- Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer qu'elles sont toutes présentes.
- Portez des lunettes de sécurité et les autres protections appropriées pendant l'assemblage.
- Ne retournez pas le produit au revendeur; il n'est pas équipé pour traiter vos demandes.

Pièces manquantes ou questions sur le montage?

Appelez le 1-877-761-2819 ou écrivez à cs@tmgindustrial.com.

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	3
EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ	8
DESCRIPTION ET FONCTION DES PIÈCES.	10
SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT.....	11
DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE	12
ATTELAGE AU TRACTEUR	20
VÉRIFICATIONS AVANT UTILISATION	21
RÉCAPITULATIF DES POINTS DE GRAISSAGE	22
COMMANDES.....	23
PRINCIPES D'UTILISATION	25
APRÈS UTILISATION	30
CALENDRIER D'ENTRETIEN	31
DÉPANNAGE	32
VUES ÉCLATÉES ET LISTE DES PIÈCES	33

INFORMATION IMPORTANTE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ



Avant d'utiliser la RÉTROCAVEUSE, lisez les consignes de sécurité suivantes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Instructions de sécurité

Le symbole d'alerte figure dans ce manuel et sur les autocollants de sécurité du produit. Il attire votre attention sur les dangers pour votre sécurité et celle des autres. Respectez les précautions recommandées.



Le symbole d'alerte de sécurité signifie...

ATTENTION! RESTEZ VIGILANT! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!



DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. Ce terme est réservé aux situations les plus extrêmes, généralement liées à des composants qui ne peuvent pas être protégés pour des raisons fonctionnelles.



AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves, y compris les dangers exposés par le retrait des protecteurs. Peut aussi signaler une pratique dangereuse.



MISE EN GARDE

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Il peut également servir à alerter contre les pratiques dangereuses.

AVIS - Indique une situation qui pourrait causer des dommages à la machine ou à d'autres biens.

L'opérateur doit lire, comprendre et respecter TOUTES les consignes de sécurité et d'utilisation de ce manuel. Si une partie du manuel vous semble peu claire, demandez de l'aide à votre revendeur.



L'opérateur de cette rétrocaveuse doit être une personne responsable, physiquement apte, qui connaît les machines et a reçu une formation sur son utilisation.

Formez toute autre personne appelée à utiliser la machine. Cet équipement est dangereux pour quiconque ne connaît pas son fonctionnement.

Revoyez chaque année les consignes de sécurité avec toutes les personnes chargées de l'utilisation ou de l'entretien.

Comprenez tous les autocollants de sécurité avant d'utiliser, d'entretenir, de régler ou de nettoyer la machine. Une mauvaise connaissance de la machine peut entraîner des blessures.

Remplacez tout autocollant de sécurité ou d'instructions illisible ou manquant.

Ne dépassez jamais les limites de la machine. Si vous doutez de sa capacité à effectuer le travail en toute sécurité, ARRÊTEZ!

Gardez une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de main et sachez les utiliser.

Ne modifiez jamais l'équipement. Toute modification non autorisée peut compromettre son intégrité, sa sécurité ou son fonctionnement, réduire sa durée de vie et annuler la garantie.

Vérifiez que l'attelage est correctement monté et que toutes les fixations sont serrées au couple prescrit pour empêcher la rétrocaveuse de bouger pendant l'excavation.

N'utilisez jamais la rétrocaveuse sans tirant supérieur. Réglez-le correctement pour empêcher les forces d'excavation de soulever la rétrocaveuse. Si elle se soulève, l'opérateur risque d'être écrasé contre la structure ROPS, FOPS ou la cabine.

Prévoyez un dégagement suffisant au-dessus de la tête de l'opérateur.

Le tracteur doit être équipé d'un chargeur avant et d'une structure de protection contre le renversement (ROPS) ou d'une cabine ROPS. Portez toujours la ceinture de sécurité. Une chute du tracteur, surtout lors d'un renversement, peut être mortelle. Maintenez toute structure ROPS rabattable relevée et verrouillée.

N'installez pas la rétrocaveuse si le poids total de la machine dépasse le poids homologué pour la structure ROPS.

Vérifiez que l'attelage est solidement fixé et que toutes les fixations sont serrées au couple prescrit pour empêcher la rétrocaveuse de bouger pendant l'excavation.

Sécurité de fonctionnement

- Portez l'équipement de protection individuelle (EPI) approprié pour utiliser cette machine.

Cela comprend notamment:

- Casque de sécurité
- Protection de l'ouïe
- Chaussures de protection avec semelles antidérapantes
- Lunettes de protection

- Portez toujours une protection auditive si le bruit dans n'importe quelle zone où vous travaillez dépasse 80 dB.

- Le bruit de plus de 85 dB sur une base à long terme peut causer une grave perte auditive.
- Une exposition prolongée à un bruit supérieur à 90 dB peut entraîner une perte auditive totale et permanente.
- Les lésions auditives causées par les bruits forts (moteurs, scies à chaîne, radios et autres sources près de l'oreille) s'accumulent au cours de la vie, sans possibilité de récupération naturelle.

- Familiarisez-vous avec les commandes et l'arrêt rapide du moteur et de l'accessoire en cas d'urgence.

- Repérez les obstacles en hauteur: branches, câbles et fils électriques. Faites localiser et marquer les réseaux souterrains par un service spécialisé avant de creuser.

- Gardez la flèche et le godet éloignés des lignes électriques et des réseaux aériens ou souterrains. Les lignes à haute tension peuvent provoquer une électrocution même sans contact direct.



- Assurez-vous que la machine est correctement montée, ajustée et en bon état de fonctionnement.
- Suivez la liste de contrôle avant de commencer le travail.
- Si la rétrocaveuse est alimentée par le circuit hydraulique du tracteur ou de la chargeuse compacte, la pression et le débit doivent être adaptés. Si un entraînement par prise de force est utilisé, vérifiez sa vitesse et la présence du protecteur de l'arbre.
- N'actionnez jamais les commandes depuis le sol. Utilisez-les uniquement depuis le siège pour éviter un mouvement imprévu de la flèche pouvant vous écraser entre les éléments du châssis. Placez tous les leviers au point mort ou à l'arrêt avant le démarrage.
- Maintenez toute personne à l'écart dans la zone de sécurité désignée. Ne transportez, ne soulevez et ne déplacez personne avec la flèche ou le godet.
- N'autorisez jamais de passagers sur cette machine. Aucun emplacement n'est prévu pour eux en toute sécurité.
- Prévoyez un assistant sur place pour vous aider à repérer les dangers. Il doit rester dans la zone de sécurité désignée et porter des vêtements voyants et réfléchissants.
- Inspectez et fixez tous les protecteurs avant le démarrage.
- Avant de quitter l'équipement, abaissez toujours le godet au sol et serrez le frein de stationnement.
- Conduisez à une vitesse qui permet de garder le contrôle en tout temps. Ralentissez sur terrain accidenté et évitez les obstacles.
- Faites preuve d'une extrême prudence sur les pentes et les bords où le sol pourrait céder.
- N'essayez pas de tourner sur une pente raide car cela pourrait entraîner un renversement.
- Faites face à l'équipement pour monter et descendre. Gardez trois points de contact avec les marches et les mains courantes.
- N'utilisez jamais cette machine sous l'influence d'alcool ou de drogues. Consultez votre médecin avant de l'utiliser si vous prenez des médicaments sur ordonnance.
- Ne creusez pas sous la machine ou les stabilisateurs. Un éboulement pourrait faire tomber la machine dans l'excavation.
- Ne pas dépasser la capacité de levage de la machine. Le surchargement peut causer des dommages structurels et entraîner des conditions d'exploitation dangereuses.
- Pour lever ou déposer une charge lourde, placez la rétrocaveuse de sorte que la charge soit directement derrière la machine.
- Ne marchez et ne travaillez jamais sous une machine ou un accessoire levé sans calage ou maintien solide. Ne comptez pas sur le circuit hydraulique du tracteur pour retenir la charge.
- Gardez les stabilisateurs et le godet avant au sol pour stabiliser la machine. Les roues du tracteur doivent reposer au sol pendant l'opération. Le travail avec les roues levées hors du sol pourrait causer des blessures graves ou la mort et peut causer des dommages à la machine.
- Soyez prudent avec les commandes de l'attelage 3 points ou du godet/chargeur de la chargeuse compacte lorsque la rétrocaveuse y est fixée. Cela pourrait endommager le sous-châssis du tracteur ou le dispositif de retenue de la chargeuse compacte.
- Formez tout nouveau personnel et revoyez régulièrement les consignes avec les utilisateurs actuels. Seule une personne correctement formée et physiquement apte peut utiliser la machine. Toute personne qui n'a pas lu et compris les consignes n'est pas qualifiée pour l'utiliser. Un opérateur non formé peut causer des blessures graves ou la mort.
- Si la machine est utilisée par un tiers, prêtée ou louée, le propriétaire doit s'assurer, avant toute utilisation, que chaque opérateur:
 - a lu et compris les instructions du manuel de l'opérateur
 - a reçu une formation sur l'utilisation sûre et correcte de l'équipement;
 - sait mettre la machine en sécurité.

Mise en sécurité

Dans ce manuel, la « mise en sécurité » désigne le stationnement et l'immobilisation de la machine afin de permettre son entretien ou sa réparation en toute sécurité.

Avant tout entretien, réparation ou préparation à l'entreposage, mettez la machine en sécurité comme suit:

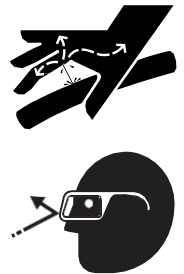
- Installez les axes de verrouillage de la flèche et du pivotement, ou posez le godet au sol.
- Éteignez le système hydraulique.
- Serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- S'assurer que tous les composants ont cessé de bouger.
- Calez les roues.

Sécurité d'entretien

- Prévoyez au moins deux personnes pour l'entretien de cet équipement. Ne travaillez jamais seul, car une urgence pourrait survenir.
- Gardez la zone de service propre et sèche.
- Ne jamais actionner le moteur dans un bâtiment fermé. Assurez-vous qu'il y a beaucoup de ventilation. Les vapeurs d'échappement peuvent causer asphyxie.
- Ne travaillez jamais sous un équipement sans support approprié.
- N'utilisez que des pièces de rechange OEM authentiques. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par l'utilisation de pièces ou accessoires non approuvés.
- Remontez tous les protecteurs et dispositifs de sécurité après toute intervention d'entretien ou de réparation.
- Ne pas utiliser d'essence ou de carburant diesel lors du nettoyage de pièces. Utilisez un nettoyeur régulier.
- Utilisez des outils appropriés en bon état. Assurez-vous que la procédure est comprise avant d'effectuer un travail de service.

Sécurité du système hydraulique

- Gardez tous les composants du circuit hydraulique propres et en bon état.
- Assurez-vous que tous les composants sont serrés et que les conduites, tuyaux et raccords ne sont pas endommagés avant d'appliquer la pression dans le circuit.
- Ne pas utiliser votre main pour vérifier les fuites d'huile hydraulique. Un fluide hydraulique qui s'échappe sous pression peut pénétrer dans la peau causant des lésions graves. Utilisez plutôt un morceau de carton.
- Portez une protection adéquate des mains et des yeux lors de la recherche d'une fuite hydraulique à haute pression.
- Consultez immédiatement un médecin en cas de blessure causée par un jet concentré de liquide hydraulique sous haute pression. L'injection de liquide sous la peau peut provoquer une infection grave ou une réaction toxique.
- Ne réparez pas provisoirement les conduites, raccords ou flexibles hydrauliques avec du ruban, des colliers ou des produits de colmatage. Cela pourrait provoquer une défaillance soudaine et une situation dangereuse.
- Dépressurisez le circuit hydraulique avant toute intervention. Il fonctionne sous une pression extrêmement élevée.
- Remplacez immédiatement tout flexible hydraulique gonflé, usé, fuyant ou endommagé avant qu'il éclate.
- Ne pas plier ou frapper les conduites, tubes ou tuyaux haute pression, ou les réinstaller dans un état plié ou endommagé.
- Vérifiez que les tuyaux hydrauliques ne sont pas usés ou endommagés et sont acheminés pour éviter les frottements.
- Ne réglez jamais une soupape de décharge ou un limiteur de pression au-delà de la pression prescrite.



Zone de sécurité

Pour protéger les autres, délimitez une zone de travail autour de la machine avec des cônes de sécurité. L'espace extérieur constitue la zone de sécurité désignée pour les autres travailleurs et personnes présentes.

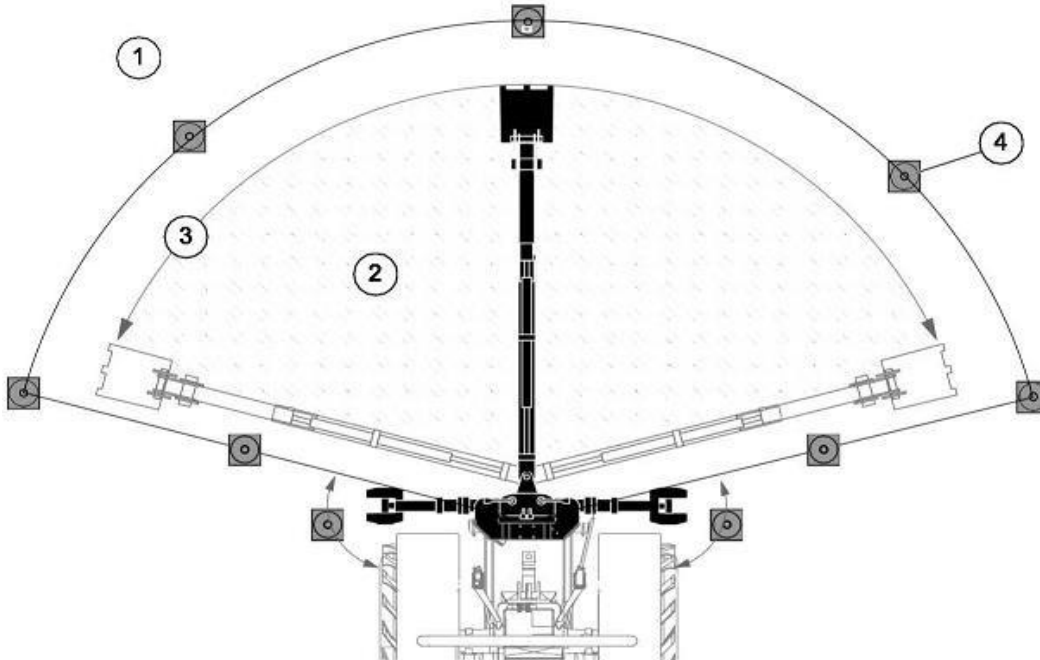
Pendant l'utilisation de la rétrocaveuse, sachez toujours où se trouvent les autres personnes. Elles doivent rester dans la zone de sécurité, hors de la zone de travail. Elles ne peuvent y entrer que lorsque:

- elles ont établi un contact visuel et fait signe à l'opérateur;
- la rétrocaveuse est en position de transport ou son godet repose au sol;
- le moteur est arrêté.

Zone de travail

Délimitez la zone de travail selon la portée maximale et l'arc de pivotement de la flèche. Ajoutez une marge d'au moins 3 pi (1 m) autour des stabilisateurs.

Pendant l'utilisation de la rétrocaveuse, surveillez les personnes présentes. Le pivotement de la flèche présente un risque de collision. La chute de matériaux lourds depuis le godet peut causer des blessures.



Voir fig. 1 - Établir le périmètre de la zone de travail

1. Zone de sécurité désignée
2. Zone de travail
3. Arc de pivotement de la flèche
4. Cônes de sécurité

Sécurité dans votre zone de travail

L'endroit le plus sûr pour l'opérateur est dans le siège de l'opérateur.

Toujours actionner les commandes de rétrocaveuse à partir du siège de l'opérateur.

Soyez toujours conscient de la position de la flèche et du matériel manipulé.

Soyez conscient des spectateurs et des travailleurs lors de l'abaissement des stabilisateurs. Assurez-vous qu'ils se trouvent dans la zone de sécurité où ils ne peuvent être blessés.

Soyez toujours conscient des dangers tels que:

Réseaux souterrains

Racines d'arbres

Structures proches du site de fouille

Excavation sur une pente

Excavation trop près des stabilisateurs

Adaptez la zone de travail aux obstacles en hauteur:

Lignes téléphoniques

Branches d'arbres

Surplomb du toit

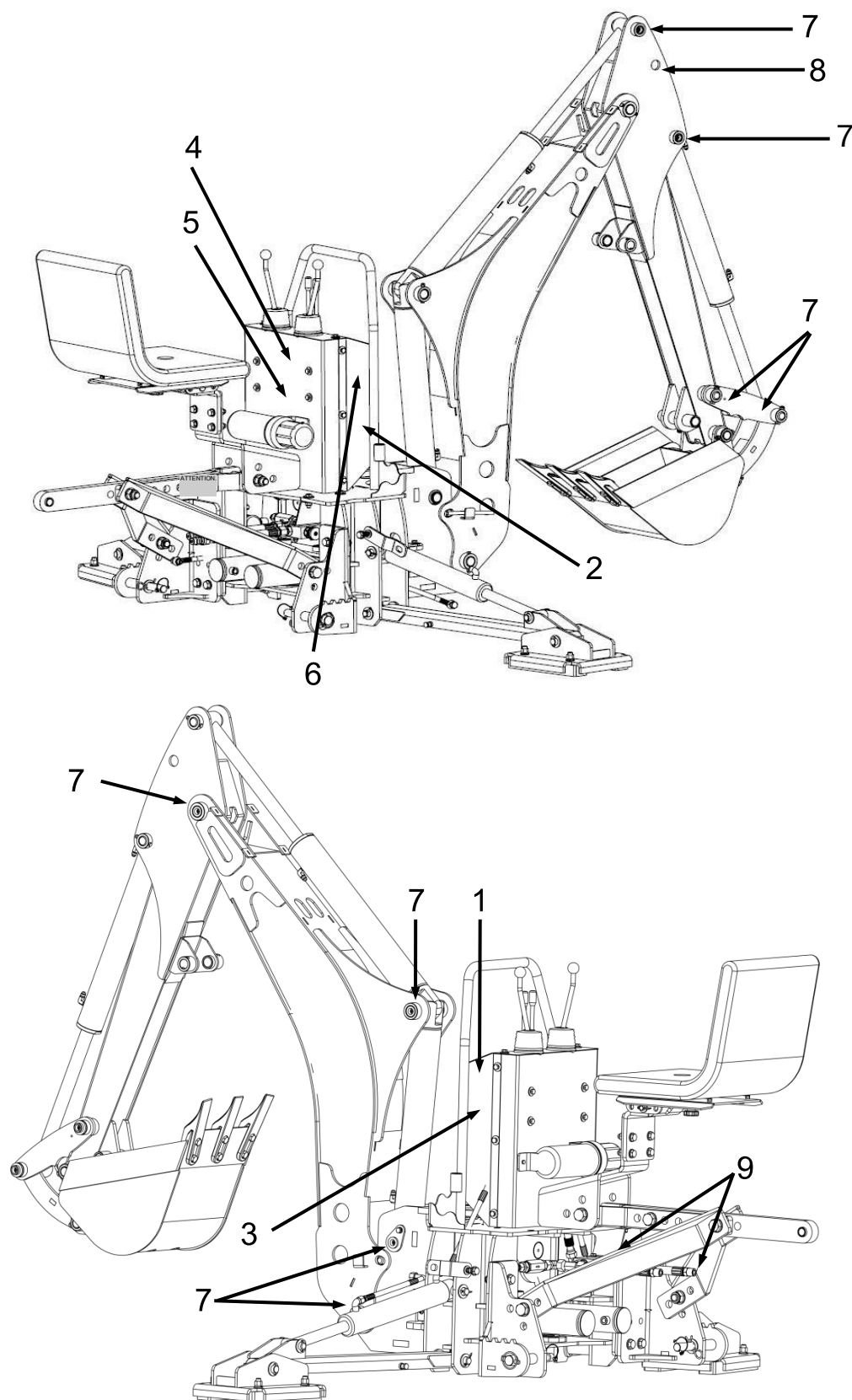
Cordes à linge, cordages ou câbles. Lignes électriques: maintenez une distance de 20 pi (6 m).

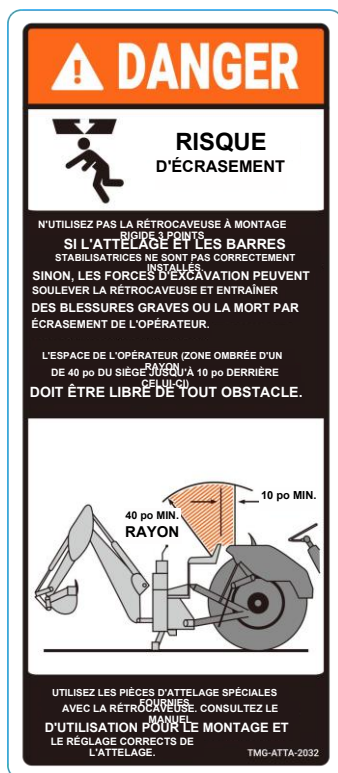
Une électrocution peut survenir sans contact direct, par arc électrique.

EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

L'illustration ci-dessous indique les autocollants de sécurité et leur emplacement. Familiarisez-vous avec chacun, le type d'avertissement et la zone ou fonction concernée pour assurer votre SÉCURITÉ.

VIGILANCE.

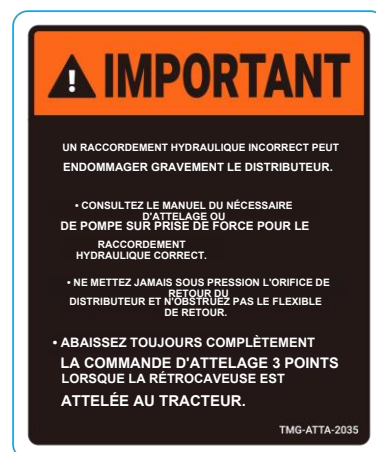




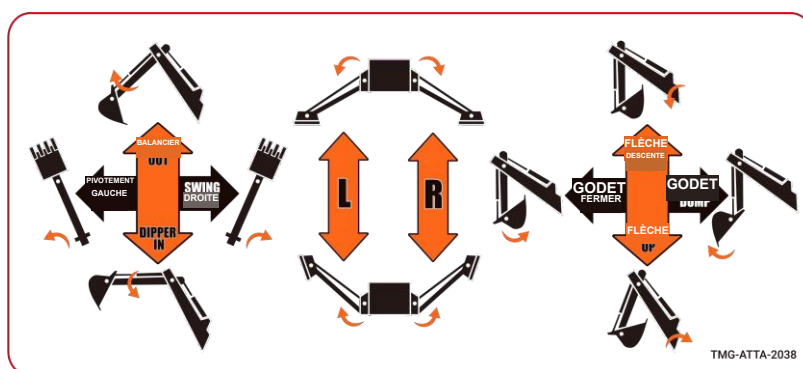
(1)



(2)



(3)



(4)



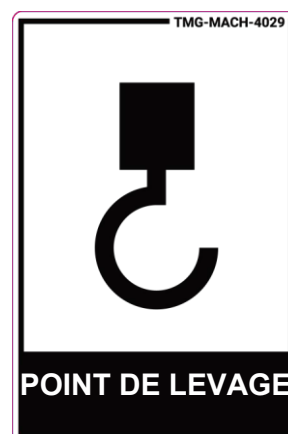
(6)



(5)



(7)



(8)

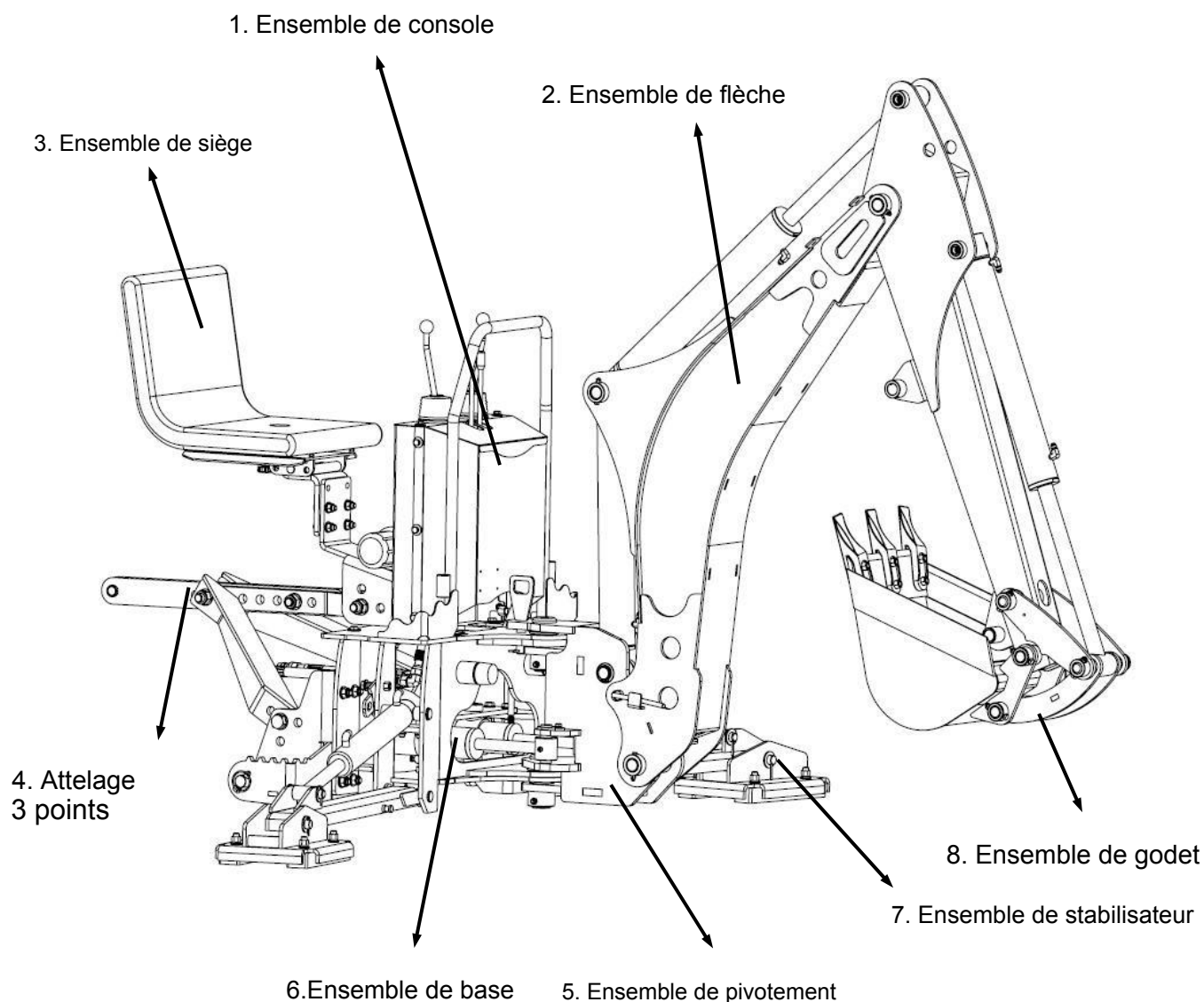
AVERTISSEMENT!

Désactivez le contrôle d'effort, s'il existe. Ne relevez pas l'attelage 3 points. Ne décollez pas les roues arrière du sol avec les stabilisateurs ou la flèche. Cela pourrait endommager le tracteur ou le tirant supérieur. Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails.

TMG-ATTA-2036

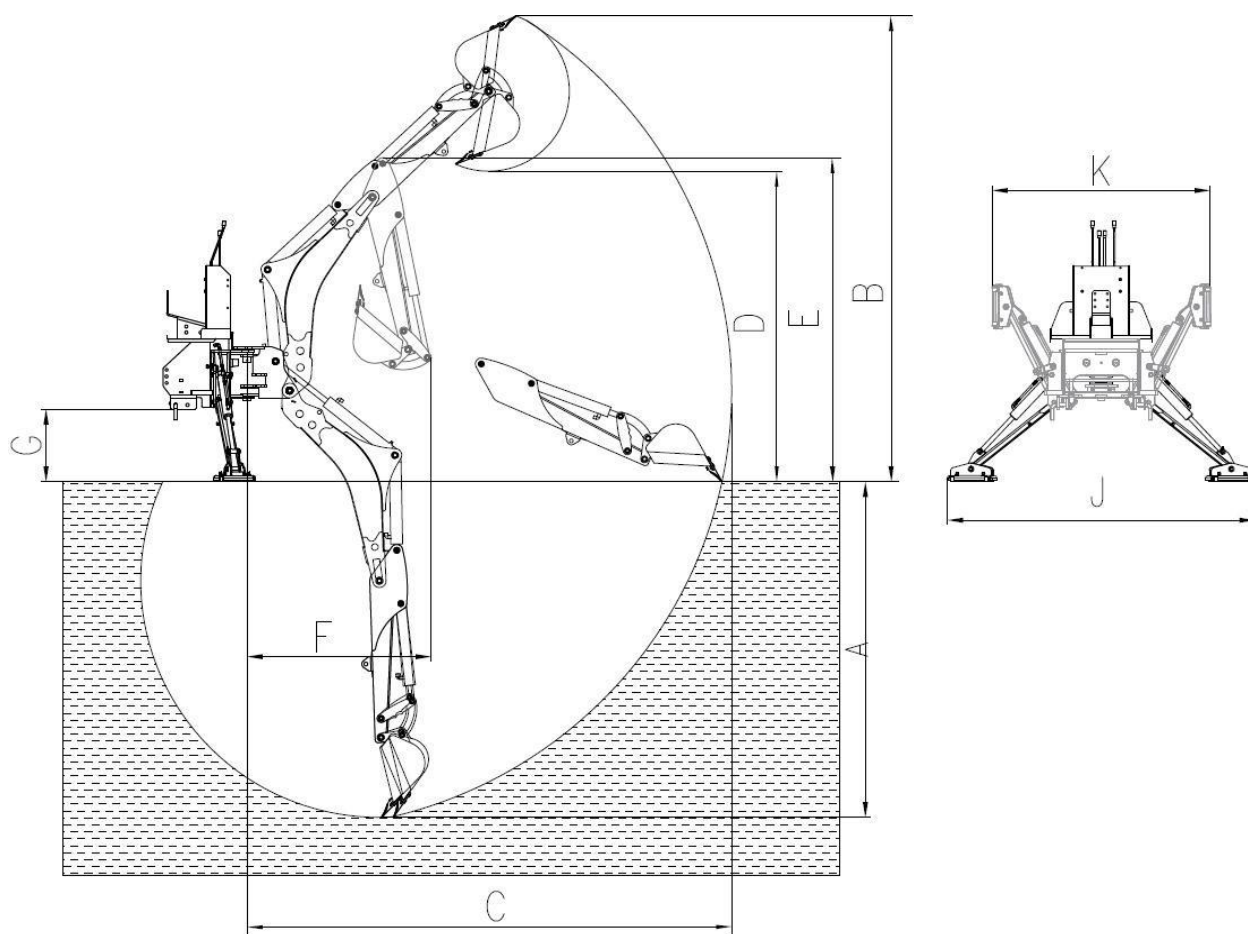
(9)

DESCRIPTION ET FONCTION DES PIÈCES



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Ensemble de console: | Commande de la machine |
| 2. Ensemble de flèche: | Le bras qui effectue l'action de creusement |
| 3. Ensemble de siège: | Asseyez-vous sur le siège lors de l'utilisation de la machine |
| 4. Attelage 3 points: | relie le tracteur à la rétrocaveuse. 5. |
| Ensemble de pivotement: | L'angle de creusement gauche et droit de la flèche est réglé par le dispositif hydraulique |
| 6. Montage de base: | Base pour soutenir la machine |
| 7. Ensemble de stabilisateur: | Béquilles permettant de régler la hauteur de la machine |
| 8. Ensemble de godet: | Godet: récipient servant à excaver des matériaux meubles comme la terre, le sable, le gravier et les déchets de construction. |

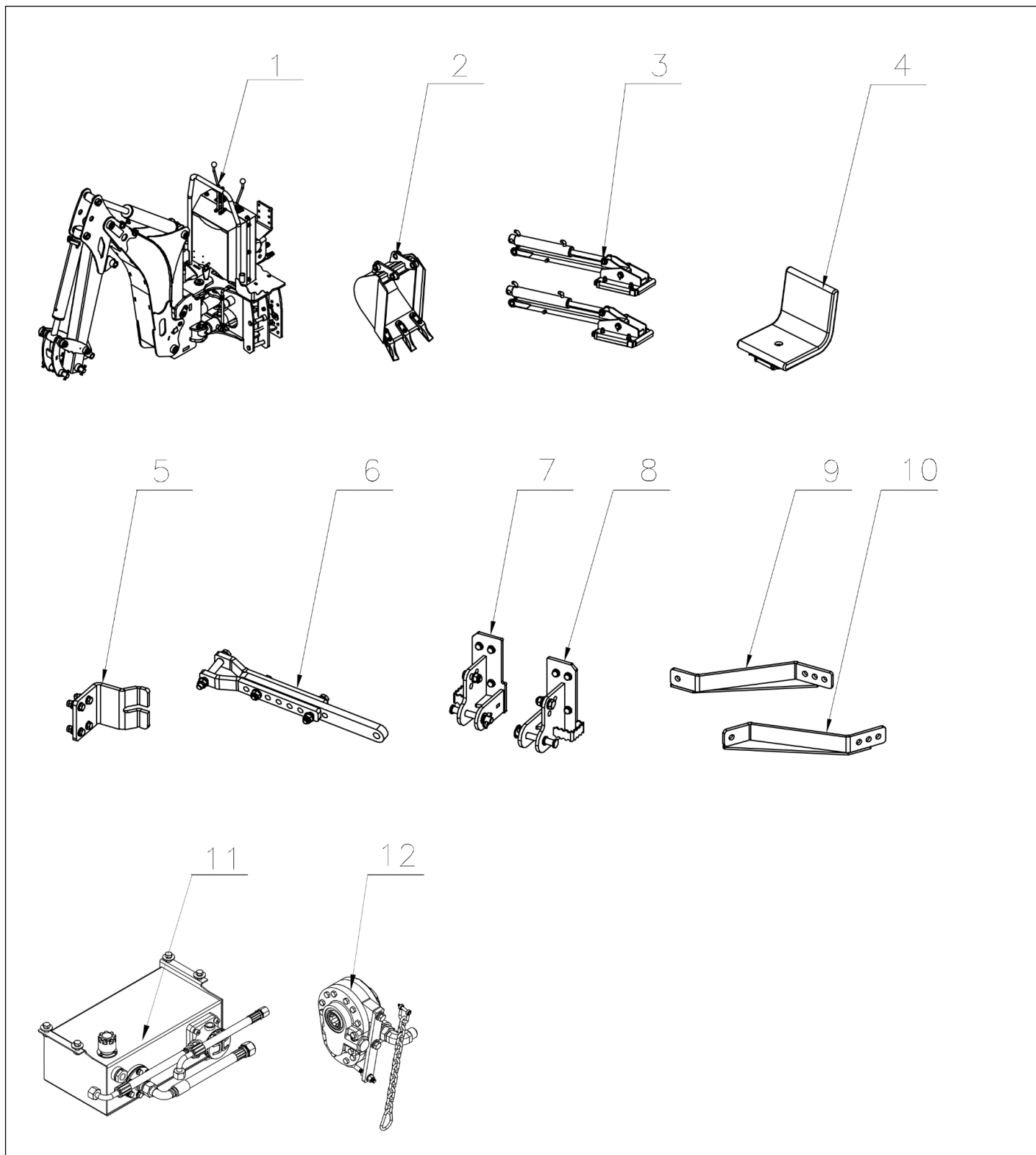
SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT



	Spécifications	TMG-BH780
A	Profondeur d'excavation (fond plat de 2 pi)	7'8"
B	Hauteur hors tout en service (flèche levée au maximum)	112"
C	Portée depuis l'axe de pivotement	118"
D	Hauteur de chargement (godet incliné à 60°)	72"
	Force d'excavation du balancier	2054 lbs
E	Hauteur de transport (flèche complètement repliée)	72"
	Largeur de transport (avec stabilisateurs en haut)	65"
F	Porte-à-faux en transport	48"
G	Garde au sol	10-12"
	Arc de pivotement	180°
J	Écartement des stabilisateurs abaissés (po)	89"
K	Écartement des stabilisateurs relevés (po)	58"
	Force d'excavation du godet	3187 lbs
	Débit de la pompe (L/min)	22
	Pression de travail (bar)	160
	Capacité du réservoir (L)	12

DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE

1. Après le déballage, vérifier les composants suivants



Les parties marquées de chiffres dans la figure sont les parties qui doivent être assemblées.

* Les repères des illustrations ne sont pas les numéros de pièce. Consultez la vue éclatée pour connaître les numéros exacts.

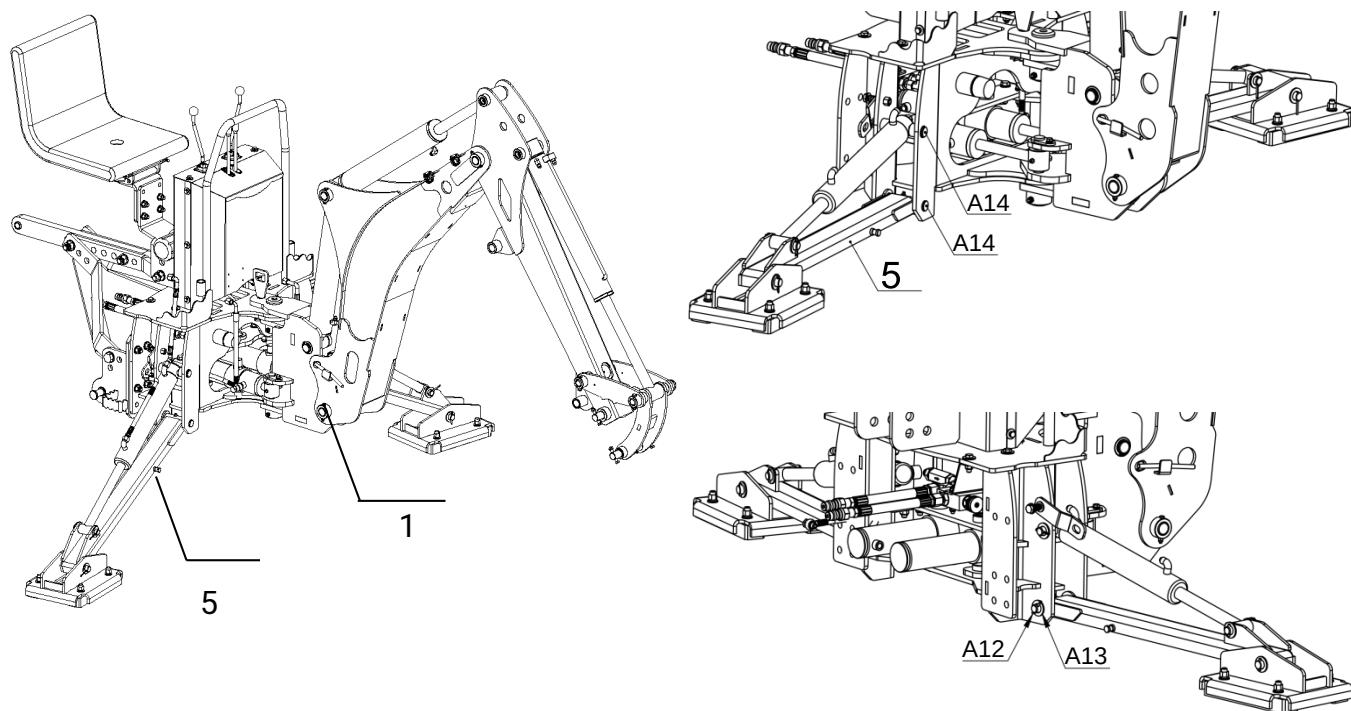
N°	Description	QTÉ	N°	Description	QTÉ
1	Machine principale	1	7	Support d'attelage 3 points du tracteur	1
2	Godet de 12 po	1	8	Support droit d'attelage 3 points du tracteur	1
3	Ensemble de béquilles stabilisatrices	2	9	Tirant soudé droit	1
4	Base et siège	1	10	Tirant soudé droit	1
5	Plaque de support de siège	1	11	Réservoirs d'huile BH(facultatif)	1
6	Assemblage de la barre de siège	1	12	Pompes à engrenages (en option)	1

* Les repères des illustrations ne sont pas les numéros de pièce. Consultez la vue éclatée pour connaître les numéros de pièce exacts.

Outils utilisés pour l'installation				
Numéro	Description	SPÉCIFICATIONS	Conditions d'utilisation	QTÉ
1	Clé à fourche	10/13/18/21/30	Serrage des boulons M6, M8, M12, M14 et M20	2
2	Clé à chocs pneumatique	1280t	Avec la douille adaptée, remplace la clé pour serrer les boulons	1
3	marteau			1
4	Clé dynamométrique	10-220N·m	Mesure du couple	1

Une fois que les pièces sont confirmées et que les outils d'installation sont prêts, démarrez l'assemblage. Les étapes spécifiques de l'opération sont décrites ci-dessous.

1.Installer l'assemblage des jambes stabilisatrices



ÉTAPES D'INSTALLATION

Placez l'ensemble stabilisateur (5) comme illustré, alignez-le avec le trou de l'ensemble de base (1), insérez l'axe $\varnothing 20 \times 133$ (A14), puis la rondelle 20 (A13) et la goupille fendue 4 x 32 (A12). Montez les stabilisateurs gauche et droit de la même façon.

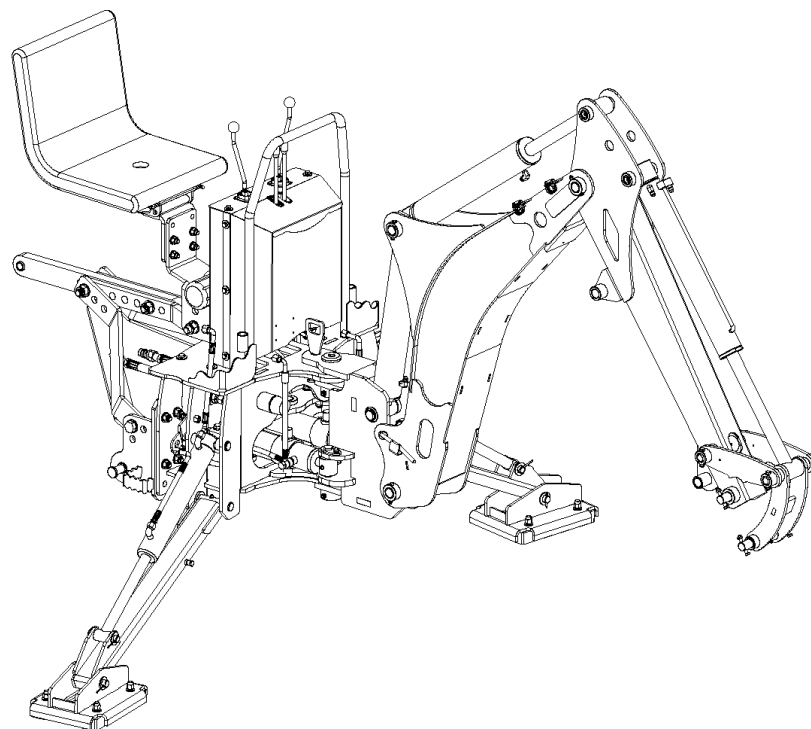
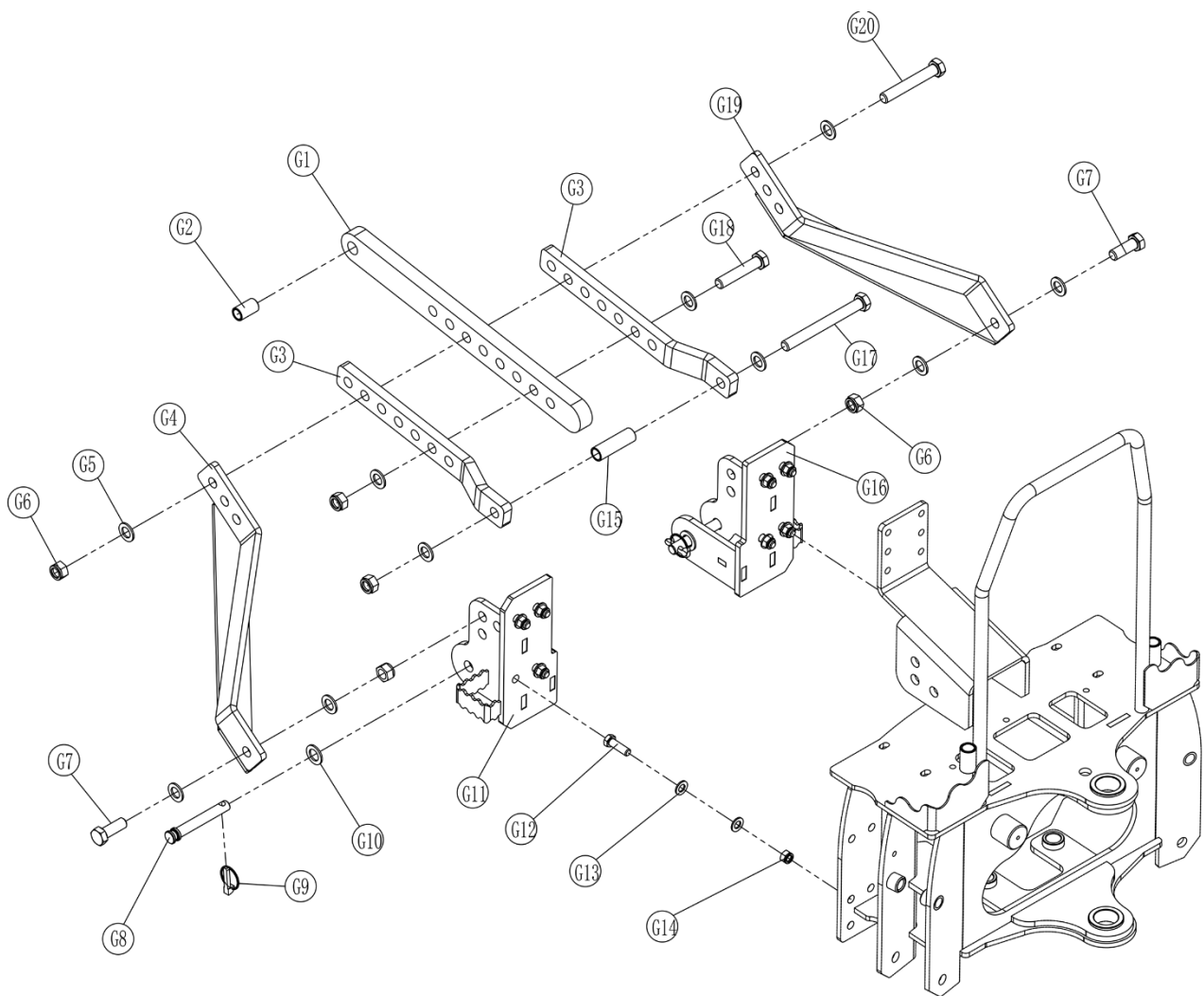
Important: serrez tous les boulons pour éliminer tout jeu.



AVERTISSEMENT: des boulons d'assemblage mal serrés provoqueront des bruits anormaux pendant le fonctionnement.

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	Montage de base	1
5	Ensemble de béquilles stabilisatrices	1
A12	Goupille fendue 4 x 32	4
A13	Rondelle plate $\varnothing 20$	8
A14	Axe de vérin de stabilisateur $\varnothing 20 \times 133$	4

2. Installation de l'attelage 3 points



ÉTAPES D'INSTALLATION

Alignez le tirant supérieur (G1) avec le trou de montage sous le siège. Insérez le boulon hexagonal (G17) et une rondelle plate, puis fixez avec la rondelle plate (G10) et l'écrou autofreiné (G6). Serrez les boulons après le montage de tous les composants.

1. Montez les supports de raccordement soudés (G11, G16) sur la base. Insérez les boulons hexagonaux entièrement filetés (G7) et les rondelles plates (G5), puis fixez avec les rondelles (G5) et écrous autofreinés (G6). Serrez après le montage de tous les composants.

2. Reliez le tirant supérieur (G1) aux supports soudés (G11, G16) avec les tirants soudés (G4, G19). Insérez les boulons hexagonaux entièrement filetés (G7, G20) et rondelles (G5), puis fixez avec les rondelles (G5) et écrous autofreinés (G6). Serrez après le montage de tous les composants.

Remarque: pour raccorder les tirants soudés (G4, G19), choisissez les trous du tirant supérieur (G1) et des supports (G11, G16) qui conviennent au tracteur.

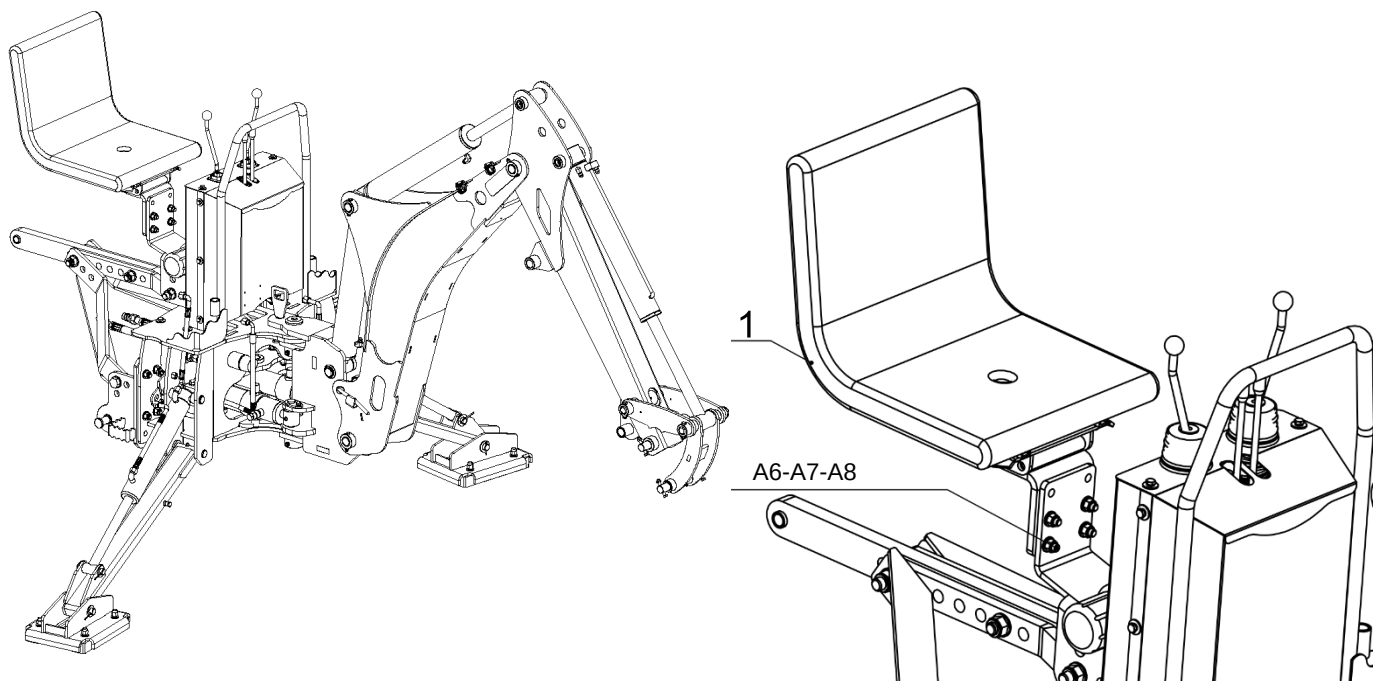
Important: serrez tous les boulons pour éliminer tout jeu.



AVERTISSEMENT: des boulons d'assemblage mal serrés provoqueront des bruits anormaux pendant le fonctionnement.

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
G1	Barre de liaison centrale	1
G2	Bague de barre de traction	1
G3	Barre de liaison extérieure	2
G4	Jambe de force droite de rétrocaveuse	1
G5	Rondelle $\Phi 20$	10
G6	Écrou hexagonal autofreiné M20	5
G7	Boulon hexagonal M20 x 55	2
G8	Axe d'attelage inférieur	2
G9	Goupille de verrouillage $\varnothing 12$	2
G10	Rondelle $\Phi 22$	2
G11	Support droit de rétrocaveuse	1
G12	Boulon hexagonal M14 x 45	8
G13	Rondelle $\Phi 14$	16
G14	Écrou hexagonal autofreiné M14	8
G15	Entretoise de boulon	1
G16	Support gauche de rétrocaveuse	1
G17	Boulon hexagonal M20 x 190	1
G18	Boulon hexagonal M20x100	1
G19	Jambe de force gauche de rétrocaveuse	1
G20	Boulon hexagonal M20 x 130	1

3. Installer l'ensemble de sièges



ÉTAPES D'INSTALLATION

Alignez l'ensemble de siège (1) avec les 4 trous de montage sur l'ensemble de base, et installez le boulon hexagonal à filetage complet (A6), la rondelle plate (A7), l'écrou de verrouillage hexagonal à insert non métallique (A8), en veillant à serrer les boulons après l'installation de tous les composants.

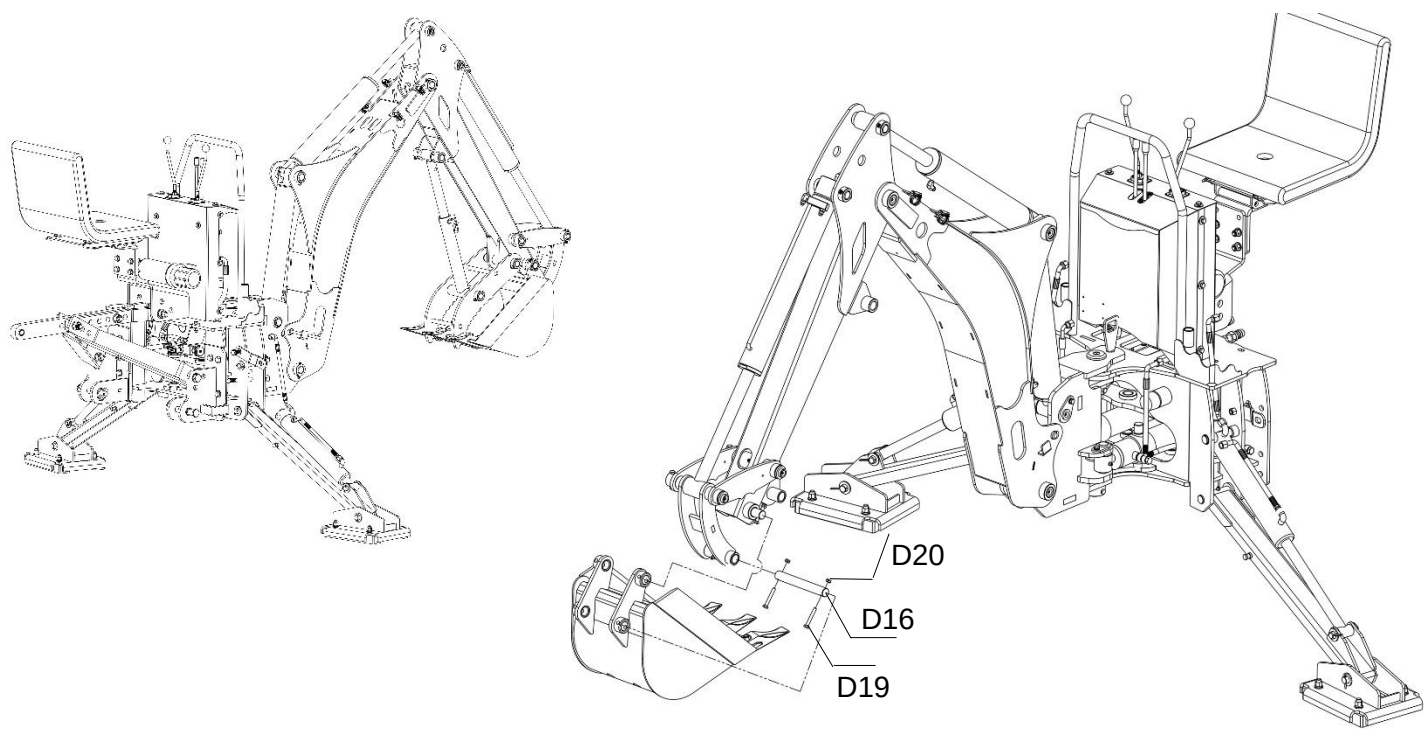
Important: serrez tous les boulons pour éliminer tout jeu.



AVERTISSEMENT: des boulons d'assemblage mal serrés provoqueront des bruits anormaux pendant le fonctionnement.

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	Ensemble de siège	1
A6	Boulons hexagonaux entièrement filetés M12 x 45	4
A7	Rondelle plate Ø12	8
A8	Écrous hexagonaux autofreinés à insert non métallique M12	4

4. Installer l'assemblage de godets



ÉTAPES D'INSTALLATION

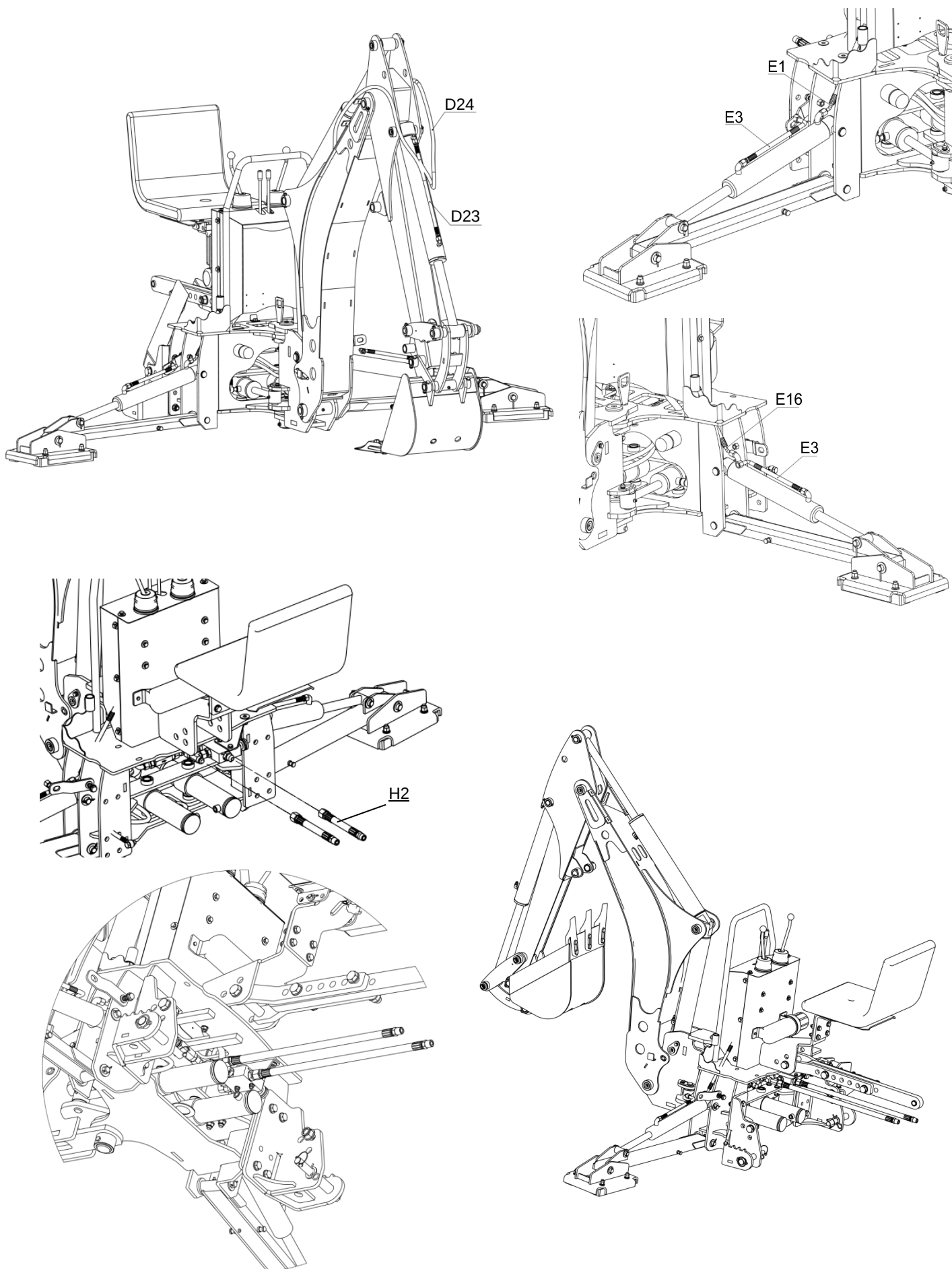
Fixez le godet à la rétrocaveuse avec les écrous hexagonaux autofreinés à insert non métallique M8 (D16), les boulons hexagonaux entièrement filetés M8 x 55 (D19) et les axes de godet Ø25 x 202 (D20). Important: serrez tous les boulons pour éliminer tout jeu.



AVERTISSEMENT: des boulons d'assemblage mal serrés provoqueront des bruits anormaux lorsque la machine fonctionne.

N°	DESCRIPTION	QTÉ	N°	DESCRIPTION	QTÉ
D16	Écrous hexagonaux à insert non métallique autofreinés M8	4	D20	Axes de fixation du godet Ø25 x 202	2
D19	Boulons hexagonaux entièrement filetés M8x55	4			

5. Installation et raccordement des tubes hydrauliques



Étapes de raccordement:

Les six flexibles illustrés ci-dessus restent à raccorder. Une extrémité est déjà reliée au distributeur; raccordez l'autre au vérin correspondant. Le numéro de pièce figure sur chaque raccord. Respectez les numéros indiqués sur l'illustration.

1. Raccordez le flexible de sortie du vérin de godet (D23) à l'orifice de sortie du vérin (D27) sur le balancier (D13). Raccordez le flexible d'entrée (D24) à l'orifice d'entrée du même vérin (D27) sur le balancier (D13).

2. Raccordez les flexibles d'entrée des vérins stabilisateurs droit (E1) et gauche (E16) aux orifices d'entrée des vérins (E2) sur les jambes de force soudées (E5). Raccordez les flexibles de sortie (E3) aux orifices de sortie de ces vérins (E2).

ÉTAPES D'INSTALLATION

Deux flexibles relient le régulateur de débit aux sorties hydrauliques du tracteur pendant l'utilisation. Raccordez d'abord leur extrémité côté régulateur.

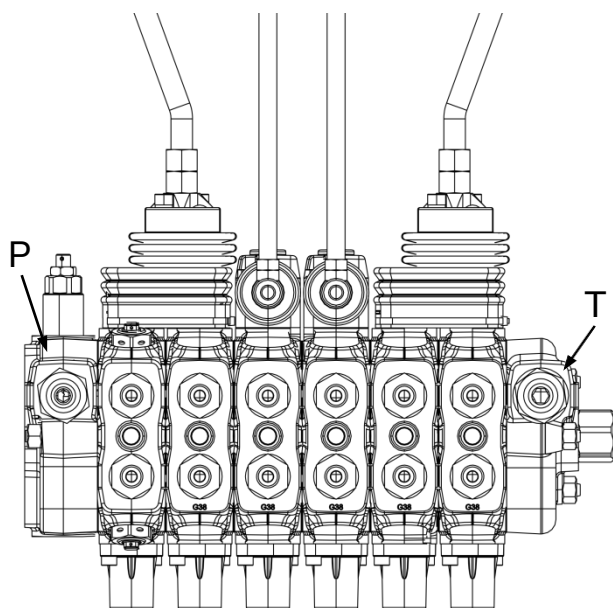
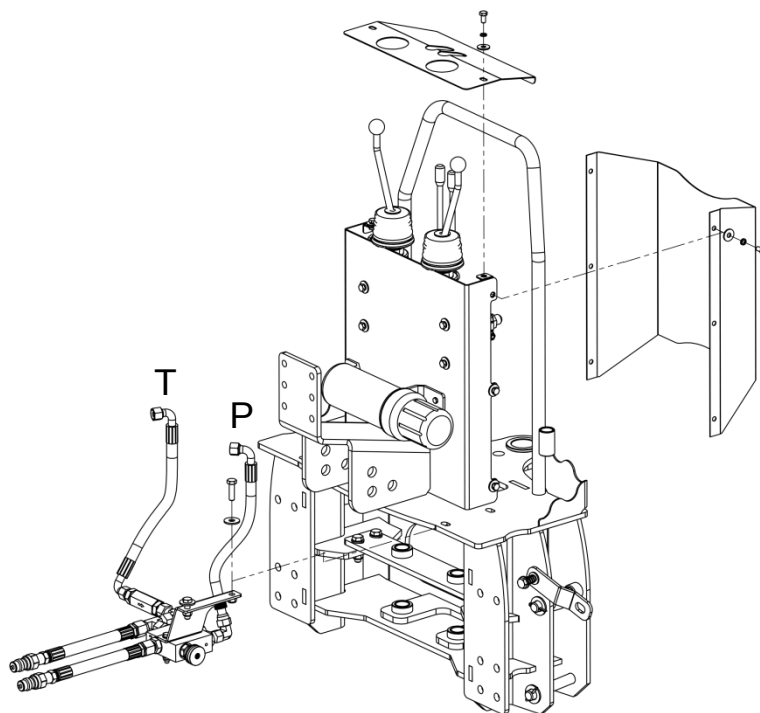
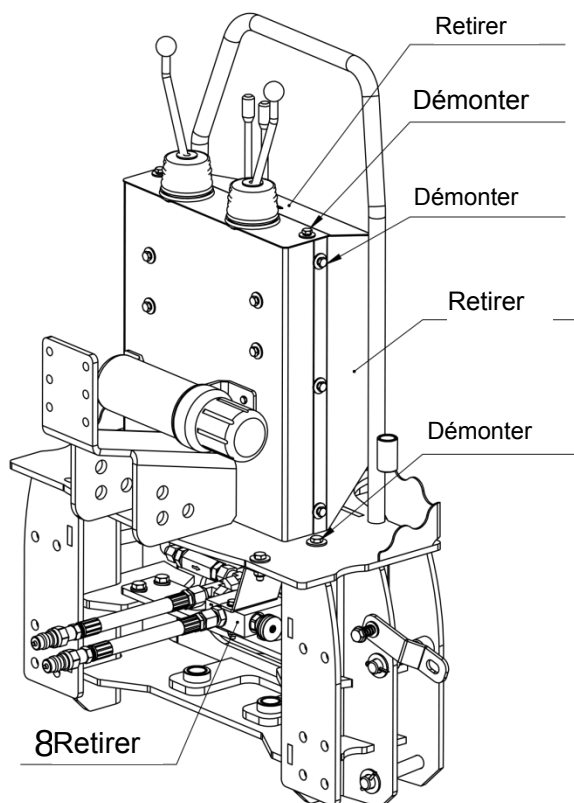
1. Raccordez un flexible au té (H19) du régulateur de débit (H6). 2. Raccordez l'autre flexible au raccord d'aspiration de pompe (H3) du régulateur (H6).



AVERTISSEMENT: serrez tous les raccords hydrauliques. Sinon, des fuites d'huile empêcheront la machine de fonctionner correctement.

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
H2	Flexible du régulateur de débit, Ø int. 1/2 po x 78 po, raccord 1/2 NPT	2

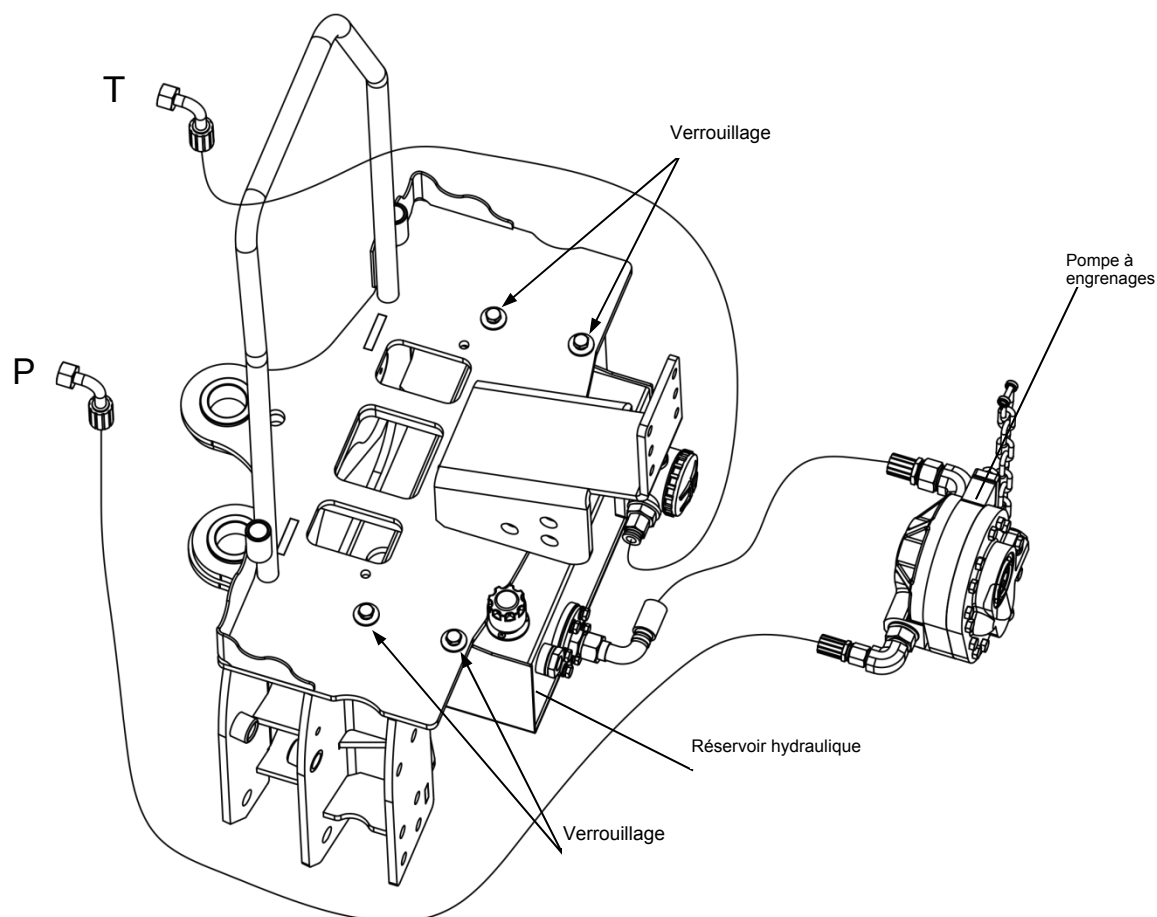
6. Installation de la pompe à engrenages (en option). 1. Dépose du régulateur de débit



Étapes de dépose:

1. Retirez d'abord le régulateur de débit de la machine. Desserrez les huit boulons des deux capots de console, puis retirez les capots.
2. Accédez au distributeur à l'intérieur, puis retirez les deux flexibles qui le relient au régulateur de débit. Voir l'illustration ci-dessus.
3. Desserrez les deux boulons de fixation sur la base, puis retirez le régulateur de débit.

7. Installation de la pompe à engrenages



ÉTAPES D'INSTALLATION

1. Fixez le réservoir d'huile à la base de la machine avec les quatre boulons déjà montés sur le réservoir, puis serrez-les.
2. Raccordez les deux flexibles aux orifices correspondants du distributeur, en respectant les lettres de l'illustration.
3. Installez les couvercles de console, serrez les 8 boulons sur les deux couvercles de console



AVERTISSEMENT: des boulons d'assemblage mal serrés provoqueront des bruits anormaux pendant le fonctionnement.



AVERTISSEMENT: serrez tous les raccords hydrauliques. Sinon, des fuites d'huile empêcheront la machine de fonctionner correctement.

ATTELAGE AU TRACTEUR

1. Attelage 3 points



AVERTISSEMENT

Pendant l'attelage, toute personne située entre le tracteur en mouvement et la machine risque d'être blessée. Ne laissez personne entre eux lorsque le tracteur se déplace.

Types d'axes d'attelage inférieurs	
TMG-TBH90	CAT1 et CAT2

2. Connexion et réglage



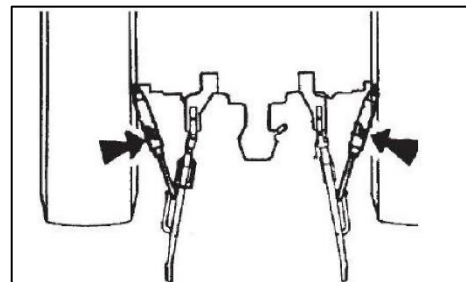
MISE EN GARDE! Immobilisez le tracteur pendant l'attelage.

a. Démarrez le tracteur et alignez les bras inférieurs avec les axes de la machine. Reculez, arrêtez le tracteur, coupez le moteur et serrez le frein de stationnement.

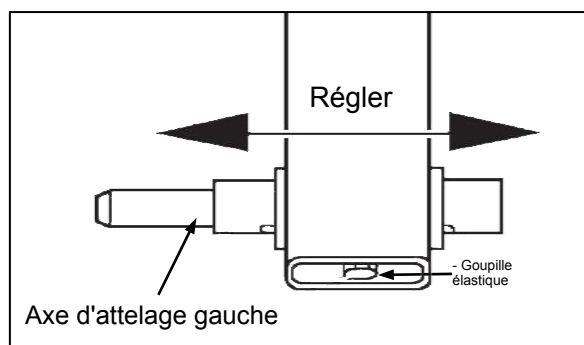
b. Raccordez le bras inférieur gauche du tracteur à l'axe gauche de la machine et verrouillez-le avec la goupille.

Raccordez le bras droit de la même façon.

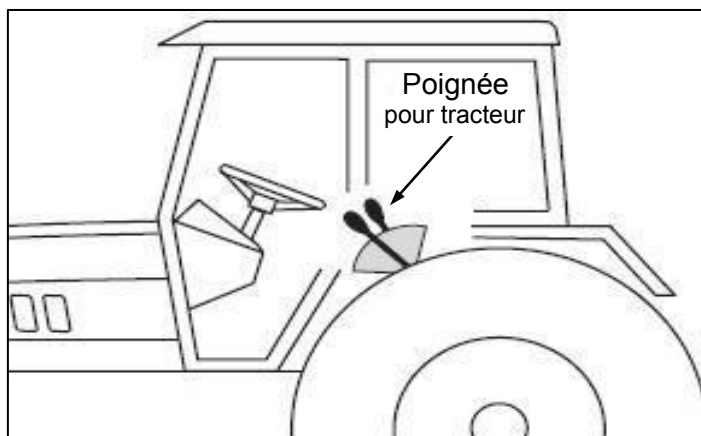
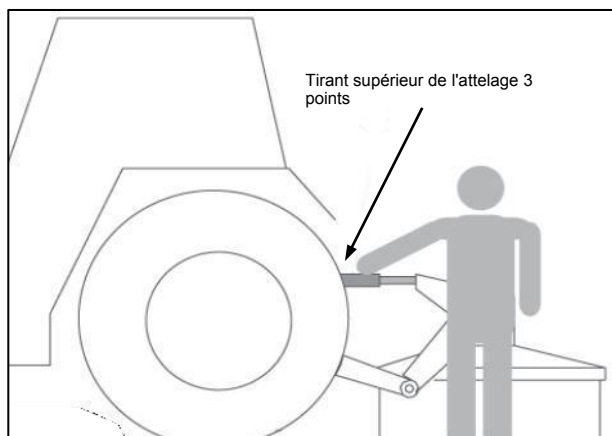
c. Réglez les bras inférieurs à la même hauteur, comme illustré:



Si les bras inférieurs du tracteur sont trop rapprochés, orientez l'axe d'attelage gauche vers l'intérieur comme illustré:



d. Réglez le tirant supérieur de l'attelage 3 points pour obtenir l'angle de travail approprié.



CONTRÔLE AVANT UTILISATION

1. Vérifier avant de fonctionner

Avant de faire fonctionner la machine, vérifiez les éléments suivants:

1. Vérifiez que la rétrocaveuse est correctement fixée au véhicule porteur, que les axes d'attelage sont retenus par leurs goupilles et que les fixations sont serrées au couple prescrit.
2. Vérifier que les tuyaux et les points de pivotement sont exempts de débris ou de matériaux empêtrés.
3. Vérifier que la machine a été lubrifiée conformément au calendrier décrit dans la section Entretien.
4. Vérifiez que tous les points de pivotement de la flèche se déplacent librement.
5. Vérifiez que les stabilisateurs se déplacent librement.
6. Vérifiez que les flexibles hydrauliques ne frottent pas et ne sont ni pincés ni écrasés.
7. Recherchez les fuites hydrauliques. Serrez les raccords ou remplacez les composants pour éliminer toute fuite.
8. Vérifiez que tous les capots et protecteurs sont en place, solidement fixés et fonctionnels.
9. Vérifier et serrer toutes les attaches. Assurez-vous que l'équipement est en bon état.
10. Vérifiez que l'équipement de protection individuelle approprié est disponible et utilisé.
11. Retirez les bijoux et les vêtements amples. Attachez les cheveux longs.



DANGER

- Démarrer le moteur avec la prise de force engagée peut blesser les personnes à proximité. Désengagez toujours la prise de force avant de démarrer le moteur.
- Si la rétrocaveuse n'est pas abaissée au démarrage du moteur, un mouvement imprévu vers le haut ou le bas peut blesser les personnes présentes. Abaissez la machine avant de démarrer le moteur.

2. Vérification au démarrage du moteur

1. Vérification de l'entraînement. Faites d'abord tourner à vide une machine neuve ou longtemps inutilisée.

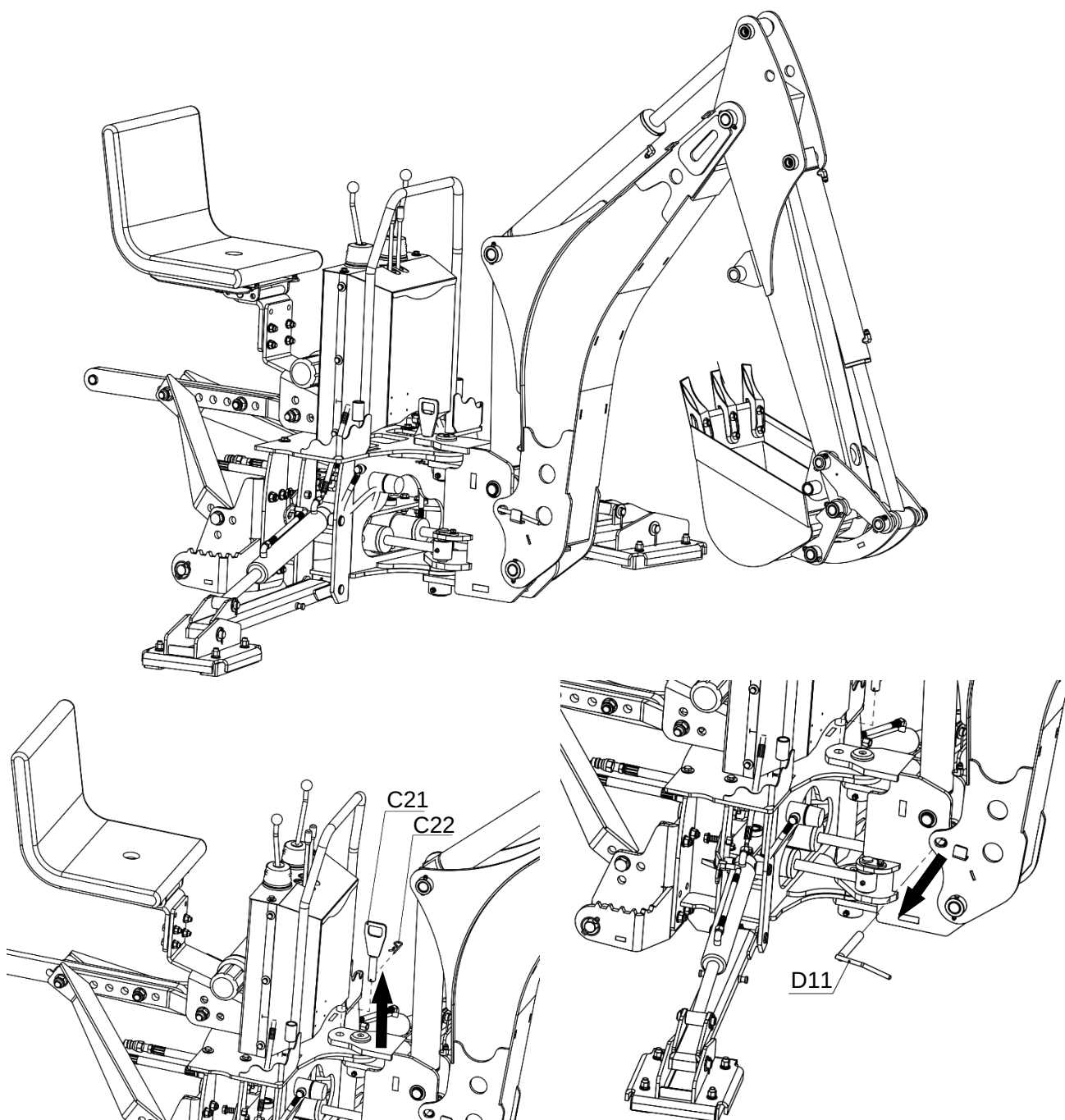
1. Démarrez le moteur du tracteur et engagez la prise de force à faible régime.
2. Réglez le moteur à 1 000 tr/min et laissez tourner à vide environ cinq minutes.
3. Si tout fonctionne normalement, réglez la vitesse de rotation à 500-540 tr/min et laissez tourner à vide environ cinq minutes.

En cas de problème d'entraînement, consultez les procédures de dépannage du manuel du tracteur.

2. Vérifiez le circuit hydraulique du tracteur. Actionnez les commandes de relevage de l'attelage 3 points et de sortie hydraulique pour lever et faire pivoter la machine afin de vérifier son bon fonctionnement.

Si vous avez des questions, veuillez contacter le concessionnaire de tracteurs.

3. Retrait de l'axe de pivotement et de l'axe soudé 142



Les axes de verrouillage de la base et de la flèche principale maintiennent la machine stable pendant le transport. Retirez-les avant utilisation. 1. Retirez la goupille R (C22), puis l'axe de pivotement (C21) de la base.

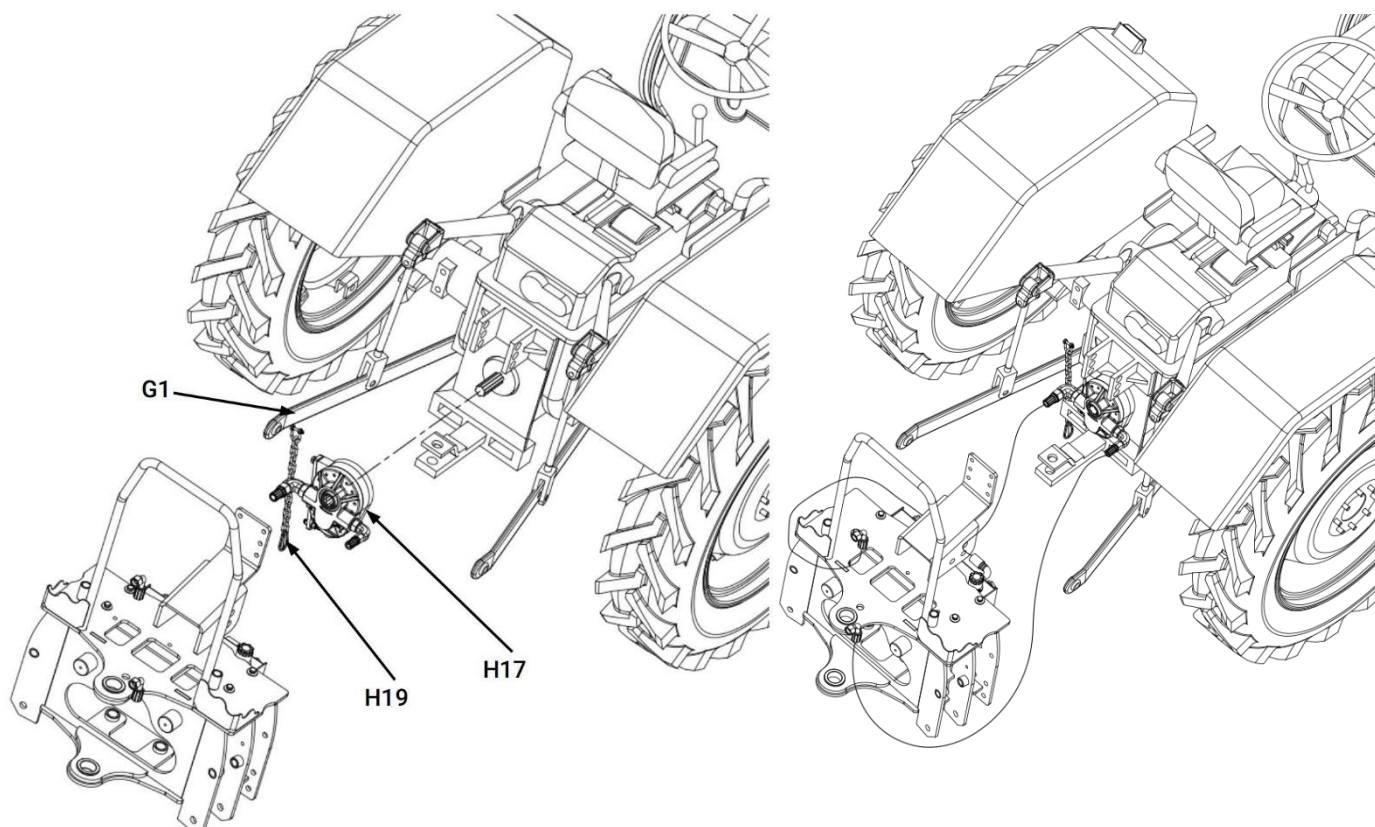
2. Retirez l'axe soudé 142 (D11) de l'ensemble de flèche principale.



DANGER

Après utilisation, remettez immédiatement l'axe de pivotement (C21) et l'axe soudé 142 (D11). Sans ces axes, la flèche peut pivoter de chaque côté et basculer, entraînant des dommages importants et des blessures graves ou mortelles.

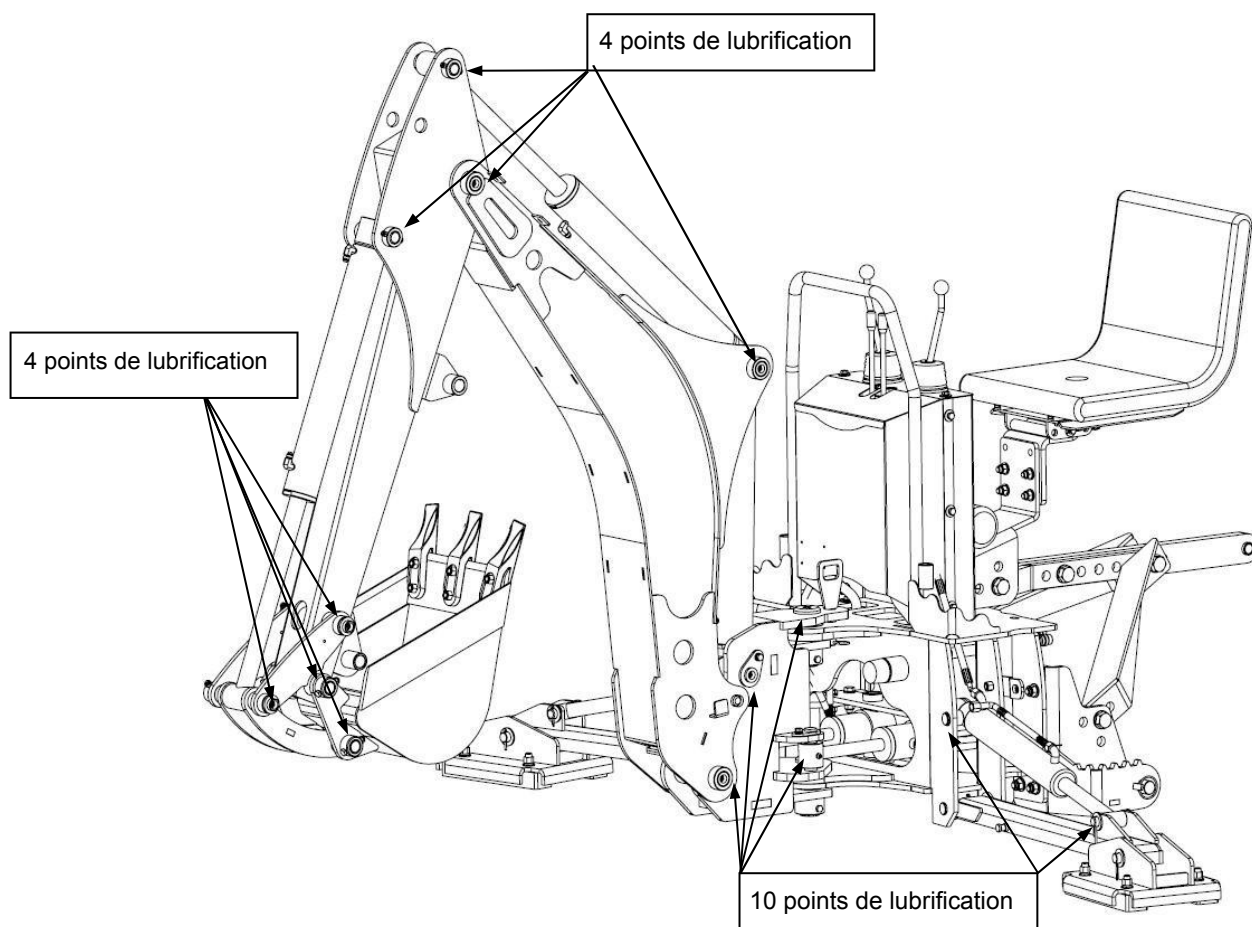
4. Raccordement du système de pompe à engrenages en option



Montez la pompe à engrenages (H17) sur l'arbre de prise de force du tracteur. Fixez une extrémité des chaînes de sécurité galvanisées (H19) à la pompe et l'autre au tirant supérieur (G1).

Si la pompe à engrenages ne peut pas être montée sur l'arbre de prise de force du tracteur, procurez-vous un arbre adaptateur.

RÉCAPITULATIF DES POINTS DE GRAISSAGE



- Les points indiqués ont été lubrifiés; vérifiez-les avant utilisation.

COMMANDES

1. Commandes de la rétrocaveuse. Leur disposition suit le schéma SAE. Toutes les commandes sont montées sur le dessus de la base et accessibles depuis le siège de l'opérateur.

Tous les opérateurs doivent lire cette section du manuel et se familiariser avec toutes les positions et fonctions de ses commandes avant de commencer l'opération.

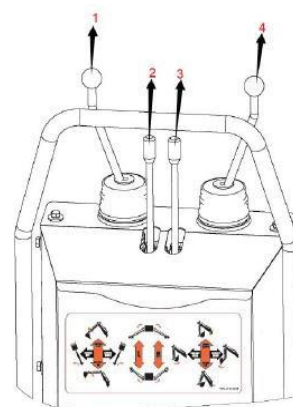


AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la machine avant d'avoir bien compris la position et la fonction des différents contrôles. Lisez attentivement le manuel de l'opérateur. Votre sécurité est en jeu!

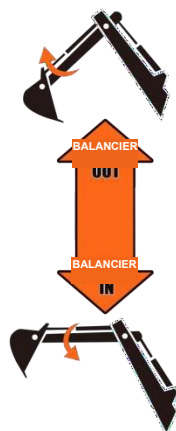
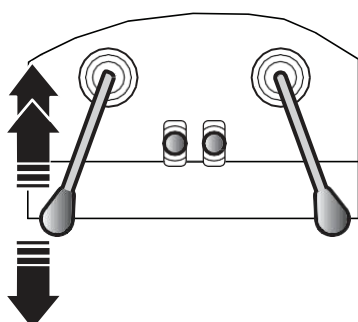
Schéma des commandes de la rétrocaveuse

1. Levage et pivotement de la flèche principale
2. Stabilisateur gauche
3. Stabilisateur droit
4. Commandes du balancier et du godet



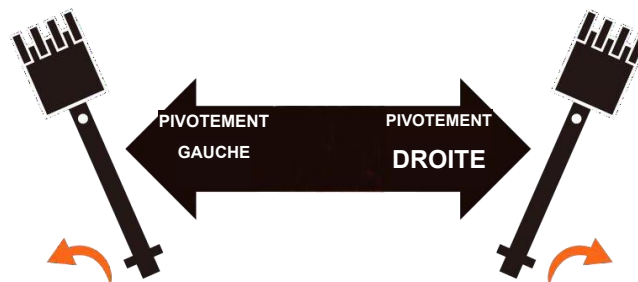
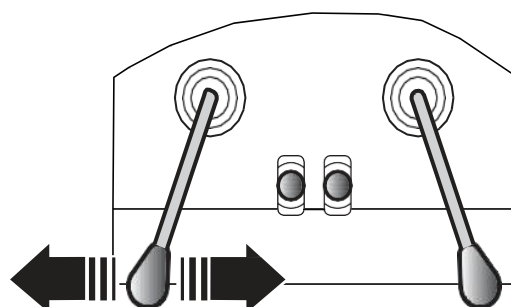
2. Montée et descente de la flèche

- Poussez le levier de commande gauche vers l'avant pour abaisser la flèche principale
- Tirez le levier vers vous pour relever la flèche.
- Poussez le levier jusqu'à ce qu'il s'arrête



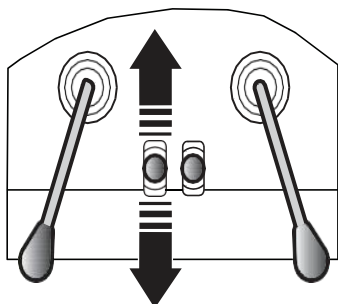
3. Tourner à gauche et à droite

- Déplacez le levier gauche vers la gauche pour balancer la flèche vers la gauche.
- Déplacez le levier vers la droite pour faire pivoter la flèche à droite.

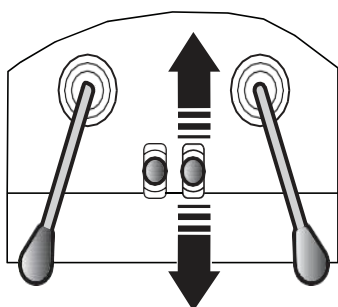


4. Montée et descente des stabilisateurs

- Poussez vers l'avant le deuxième levier en partant de la gauche pour abaisser le stabilisateur gauche.
- Tirez le levier vers vous pour relever le stabilisateur.

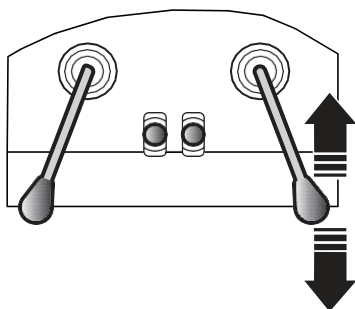


- Poussez vers l'avant le deuxième levier en partant de la droite pour abaisser le stabilisateur droit.
- Tirez le levier vers vous pour relever le stabilisateur.



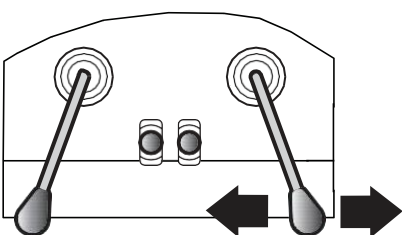
5. Extension et rentrée du balancier

- Poussez le levier situé à l'extrême droite vers l'avant pour déployer le balancier.
- Tirez le levier vers vous pour rentrer le balancier.



6. Fermeture et ouverture du godet

- Déplacez le levier droit vers la gauche pour refermer le godet.
- Déplacez le levier vers la droite pour vider le godet.

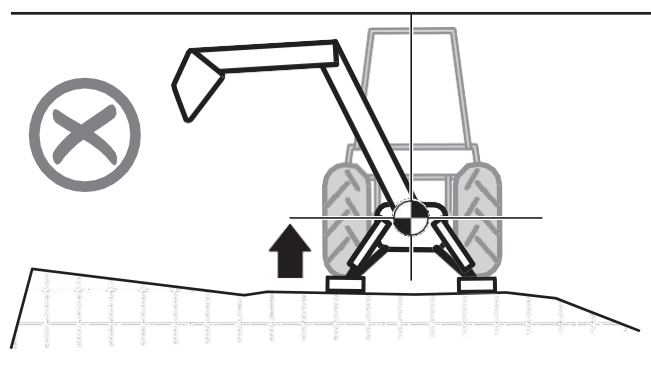


PRINCIPES D'UTILISATION

1. Installation de la machine

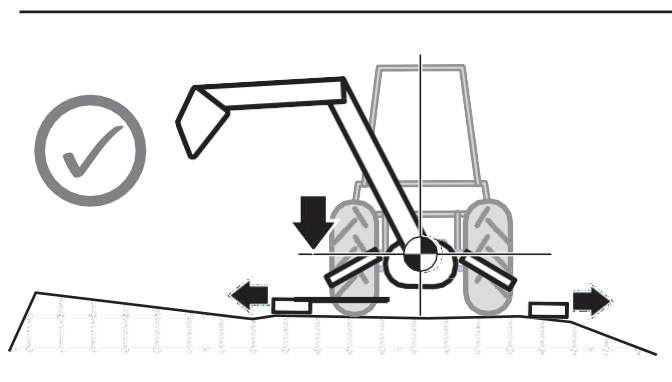
1. Placez la machine sur le chantier et serrez le frein de stationnement.
2. Réglez les stabilisateurs pour enlever une partie du poids des pneus.
3. Sur un tracteur, abaissez le godet avant et placez les stabilisateurs pour enlever un certain poids des pneus. Gardez les pneus en contact avec le sol.

La montée des roues hors du sol réduit la stabilité et la profondeur des travaux et entraîne des contraintes inutiles sur les stabilisateurs et les rétrocaveuses.



Centre de gravité trop élevé

Les roues doivent rester en contact avec le sol, car elles assurent la position la plus large du stabilisateur et le centre de gravité le plus bas.



Stabilisateurs abaissés. Pneus en contact avec le sol.

4. Enlever la broche de verrouillage de la flèche principale.

2. Rodage de la machine

Bien qu'aucune restriction particulière ne s'applique à la première utilisation de la rétrocaveuse, les vérifications mécaniques suivantes sont recommandées:

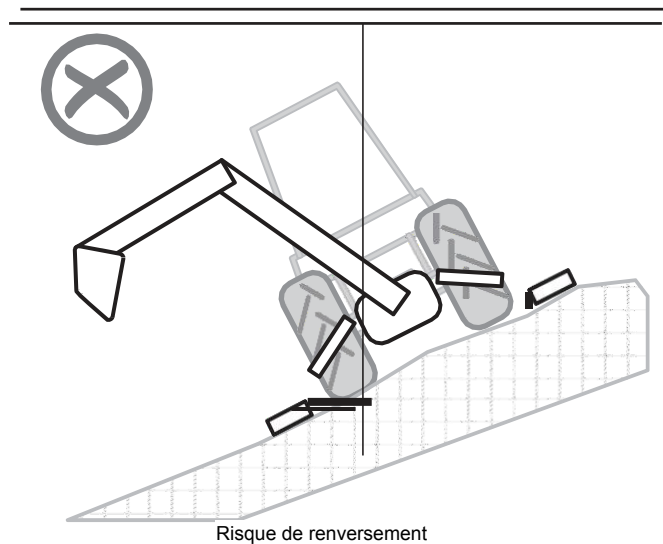
Après une demi-heure de fonctionnement: 1. Vérifiez tous les écrous, boulons et autres fixations. Serrez-les au couple prescrit.

2. Vérifiez l'état des conduites, flexibles et raccords hydrauliques. Remplacez les éléments endommagés. Réacheminez ceux qui frottent, sont pincés ou écrasés. Serrez les raccords qui fuient.

3. Vérifiez les dents du godet. Remplacez toute dent tordue, ébréchée, cassée ou manquante.
4. Vérifiez le niveau du réservoir hydraulique, si équipé. Faites l'appoint au besoin.
5. Vérifiez les axes d'articulation de la flèche, du balancier et du godet. Assurez-vous qu'ils sont tous solidement retenus.
6. Vérifier que les goupilles du stabilisateur sont en place.
7. Lubrifier tous les points de graisse.
8. Après avoir utilisé la machine pendant 5 et 10 heures, répéter les étapes 1 à 7.

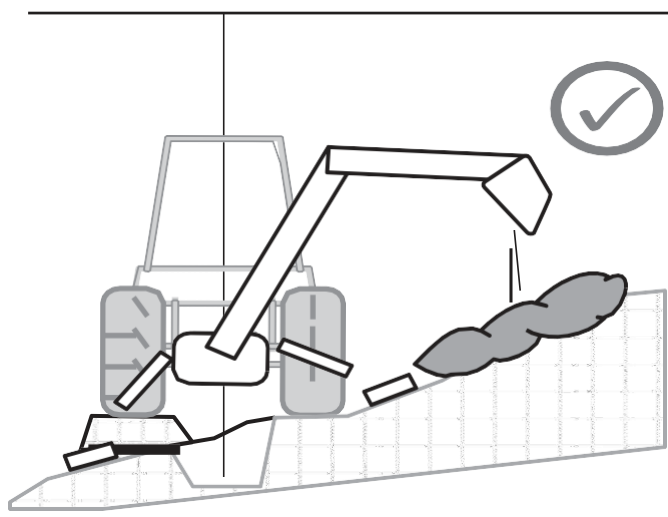
3. Travail sur les pentes. Faites preuve d'une extrême prudence. Abaissez toujours les stabilisateurs et le godet. Sur un sol meuble, placez des plaques ou des madriers sous les stabilisateurs.

Ne creusez pas sur une pente avec la rétrocaveuse inclinée. Le déplacement du centre de gravité vers l'aval augmente le risque de renversement.



La rétrocaveuse est conçue pour travailler avec le châssis horizontal. Utilisez les stabilisateurs pour mettre la machine de niveau.

Au besoin, placez des planches ou des cales sous les stabilisateurs pour mettre la machine de niveau. Les quatre roues doivent toucher le sol.



Faites pivoter la flèche vers l'amont si possible.

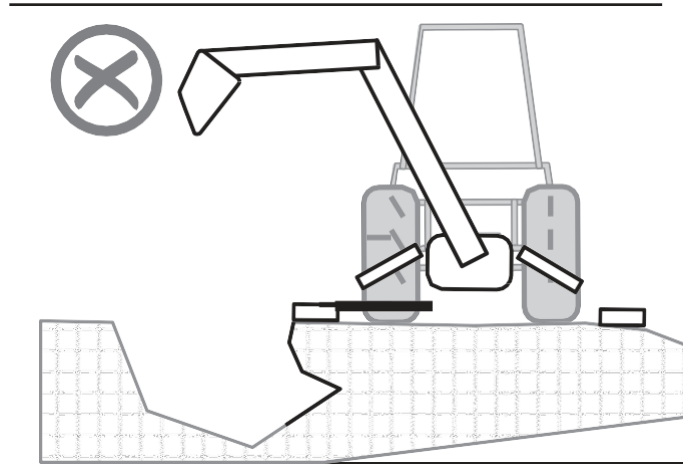
Évitez de faire pivoter la flèche vers l'aval. Le risque de renversement augmente fortement, car le centre de gravité se déplace davantage vers l'aval à mesure que la flèche pivote.

Pour une stabilité maximale, faites toujours pivoter la flèche vers l'amont. Si vous devez la faire pivoter vers l'aval, procédez avec une extrême prudence. Limitez le pivotement à ce qui est nécessaire pour vider le godet.

4. Excavation

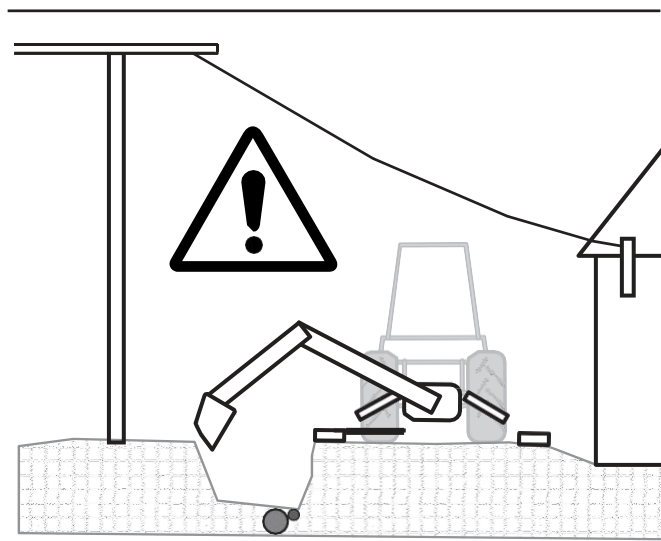
Abaissez toujours les stabilisateurs et le godet du chargeur avant. Sur un sol meuble, placez des plaques d'appui ou des cales en bois sous les stabilisateurs.

Ne creusez pas sous les stabilisateurs. Le sol pourrait céder et la rétrocaveuse basculer dans l'excavation.



Ne creusez pas sous les stabilisateurs.

Faites toujours localiser et marquer les réseaux souterrains par un service spécialisé avant de creuser.
Soyez conscient des risques aériens.



Être conscient des dangers du sous-sol et des risques aériens

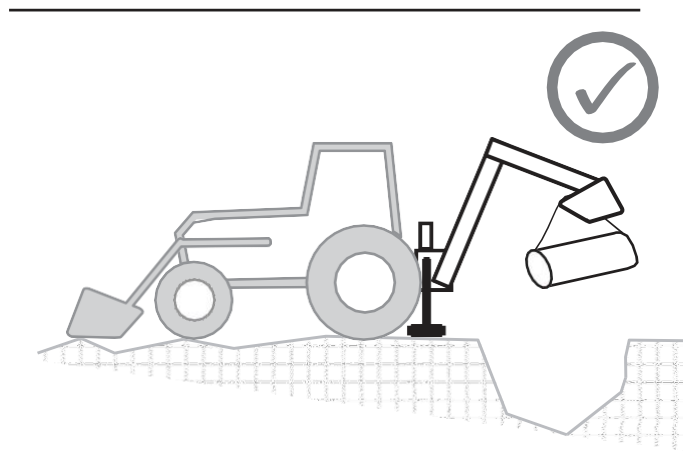
5. Levage et déplacement d'une charge avec la rétrocaveuse

Baissez toujours les stabilisateurs et le godet de charge avant.

Placez toujours la machine de sorte que le levage s'effectue dans l'axe du châssis.

Pendant un déplacement avec une charge, roulez lentement et surveillez le trajet.

Utilisez une corde de guidage pour empêcher la charge d'osciller. Évitez de faire pivoter la flèche pendant le transport d'une charge. Une charge oscillant sans contrôle peut causer des blessures graves ou la mort.



Abaissez les stabilisateurs et le godet avant de lever une charge.

6. Excavation avec la rétrocaveuse

1. Augmentez le régime moteur jusqu'au régime moyen ou au régime nominal de la prise de force.

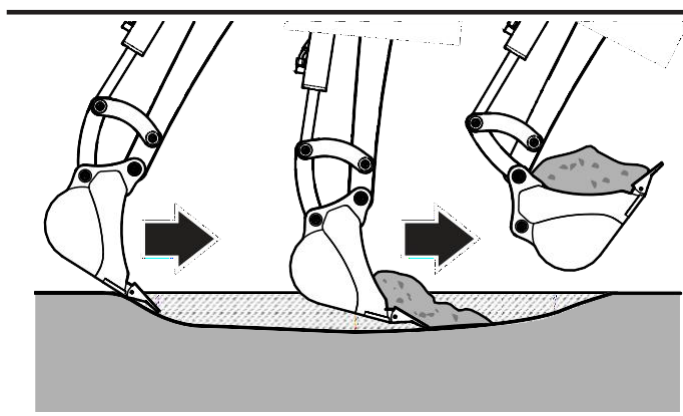
2. Activez le circuit hydraulique ou placez sa commande en position de maintien. Avec la pompe sur prise de force en option, engagez la prise de force (voir le manuel du tracteur).

3. Retirez les axes de verrouillage de la flèche et du pivotement.

4. Faites pivoter le siège du conducteur ou installez-vous sur le siège de l'opérateur. Actionnez les commandes pour commencer à creuser.

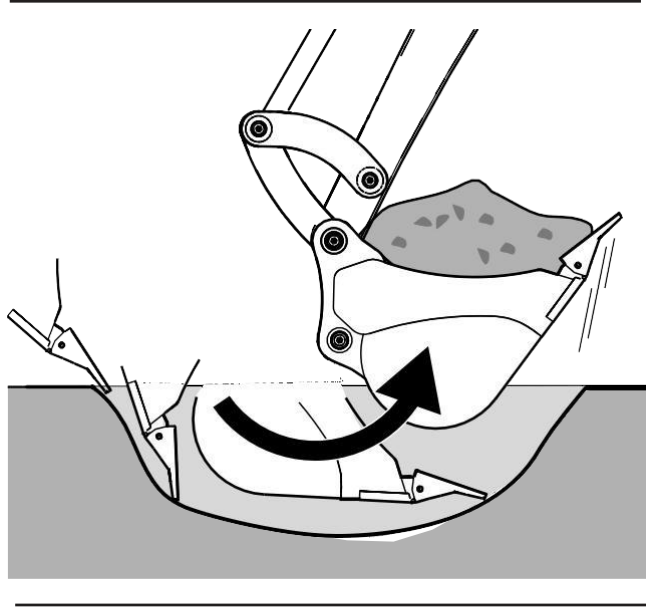
5. Déployez le balancier et orientez le godet pour que ses dents pénètrent dans le sol sous un léger angle. Abaissez la flèche pour engager les dents dans le sol. Gardez le talon du godet plus haut que les dents.

6. Rentrez le balancier pour tirer le godet dans le sol pendant qu'il se remplit. Refermez lentement le godet en même temps. Au besoin, abaissez la flèche pour augmenter la force d'excavation.



Excavation avec le balancier

7. Refermez le godet lorsqu'il est plein. Relevez la flèche tout en déployant légèrement le balancier pour éviter d'accumuler de la terre sous la machine.



Excavation avec le godet

8. Faites pivoter la flèche hors de l'excavation et videz le godet en approchant du tas. Évitez de décharger trop loin pour ne pas perdre de temps. Revenez vers l'excavation pour la passe suivante.

9. Approfondissement de la fouille avec chaque passe.

IMPORTANT! Ne heurtez pas la paroi de l'excavation pour arrêter le godet; cela pourrait endommager la rétrocaveuse.

APRÈS UTILISATION

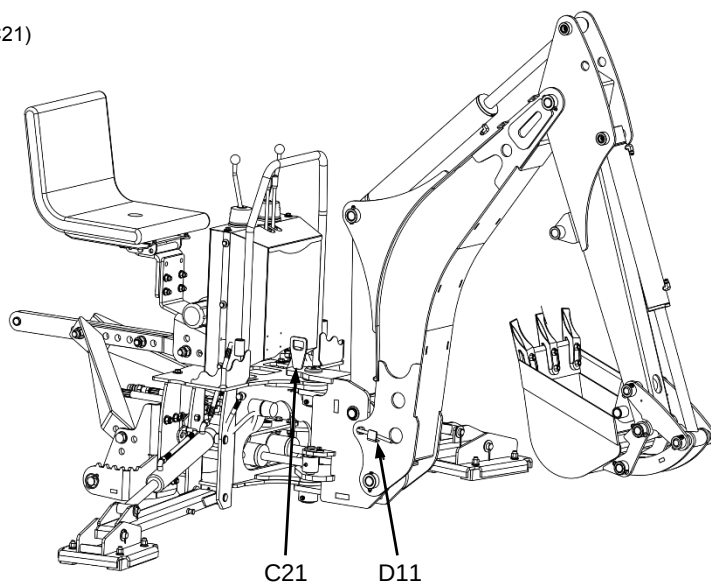
1. Arrêt et stationnement de la machine

Garez la machine sur un sol sec et plat.

1. Baissez la flèche vers le sol.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Laissez le moteur tourner au ralenti cinq minutes pour le refroidir.
4. Désactivez le circuit hydraulique ou désengagez l'embrayage de prise de force, selon l'équipement.
5. Coupez le contact et retirez la clé.
6. Ouvrez le coupe-batterie, s'il existe.
7. Descendez de la machine en gardant trois points de contact. Posez les pieds uniquement sur les surfaces antidérapantes.

2. Remise en place de l'axe de pivotement et de l'axe soudé 142

Lorsque la machine n'est pas utilisée, insérez l'axe de pivotement (C21) et fixez la goupille R (C22) pour immobiliser la base et la flèche.
Insérez ensuite l'axe soudé 142 (D11) pour immobiliser l'ensemble de base et l'ensemble de flèche.



3. Stockage

En fin de saison ou avant une période d'inactivité, dételez et entreposez la rétrocaveuse. Réparez ou remplacez les composants usés ou endommagés pour éviter un arrêt imprévu lors de la prochaine utilisation.

Pour assurer une longue durée de vie à la rétrocaveuse et prévenir les problèmes, procédez comme suit :

1. Lavez la machine avec soin à l'aide d'une laveuse à pression pour enlever toute saleté, boue et débris.
2. Inspectez le godet, le balancier et la flèche pour repérer les dommages ou matériaux enchevêtrés. Réparez ou remplacez les pièces endommagées et retirez les matériaux enchevêtrés.
3. Vérifier l'huile dans le réservoir facultatif (si tel est le cas). Ajouter au besoin.
4. Lubrifiez tous les graisseurs. Remplissez les cavités de graisse pour chasser l'eau résiduelle du lavage.
5. Retouchez les éclats et rayures de peinture pour prévenir la rouille.
6. Entreposer la machine dans un endroit éloigné de l'activité humaine. Sélectionnez une zone sèche, plane et exempte de débris.
7. Placez des cales ou des planches sous la base et le godet.
8. Dételez la machine du tracteur.
9. Mettre les bouchons en plastique sur les extrémités des tuyaux et les ranger dans les supports de stockage pour les garder hors du sol.
10. Enduisez les tiges de vérin exposées de graisse épaisse pour prévenir la rouille.
11. Si l'entreposage intérieur est impossible, recouvrez la machine d'une bâche imperméable solidement attachée.
12. Ne pas permettre aux enfants de jouer sur ou autour de la machine stockée.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Effectuer les procédures de maintenance au moment indiqué ou à l'intervalle des heures, selon la première éventualité.

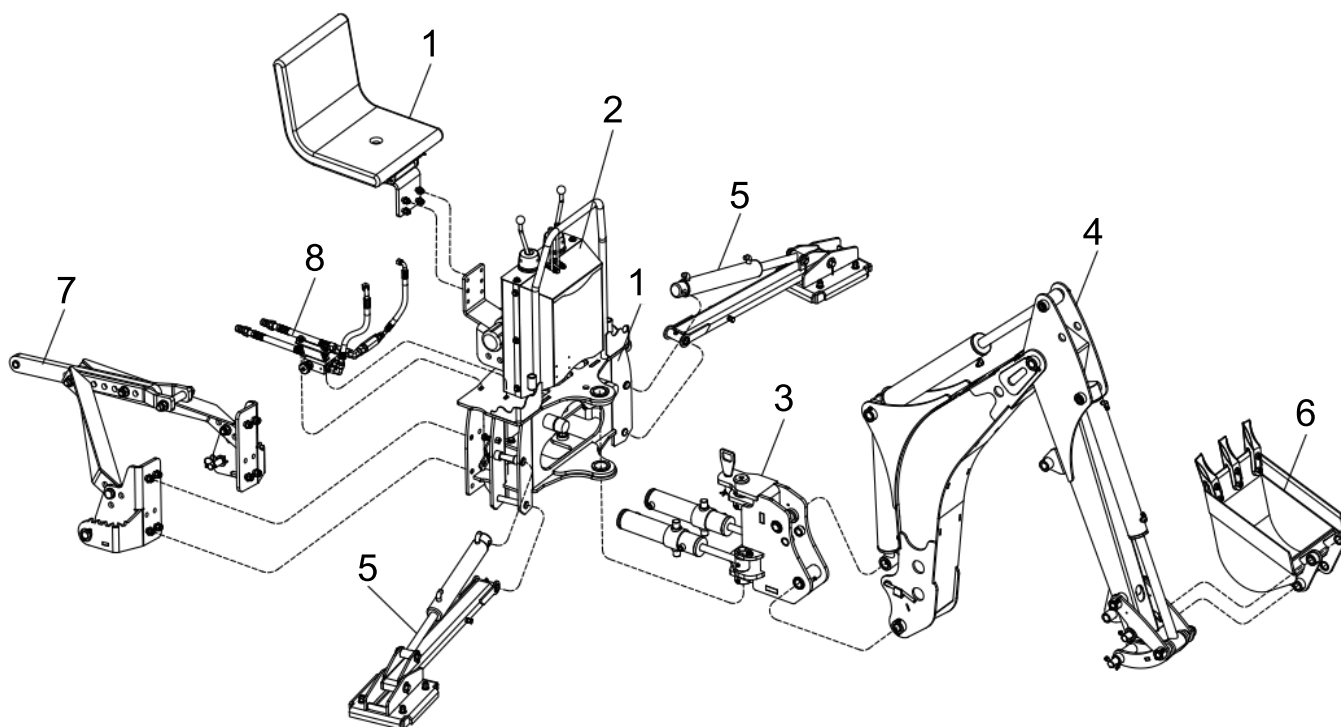
Éléments à vérifier	Fréquence de vérification
Retirez les matériaux enchevêtrés dans la rétrocaveuse.	Avant/après le travail
Vérifiez que toutes les attaches sont serrées.	Avant/après le travail
Vérifiez les conduites, flexibles et raccords hydrauliques. Remplacez les éléments endommagés. Réacheminez les flexibles qui frottent, sont pincés ou écrasés. Serrez tout raccord qui fuit. S'assurer que les raccords sont propres et exempts de saleté.	Avant/après le travail
Graissez la rétrocaveuse.	Toutes les 8 heures d'exploitation ou tous les jours
Graissez l'arbre de prise de force, si équipé.	Toutes les 50 heures d'exploitation ou par semaine
Vérifiez l'état des dents du godet.	Toutes les 50 heures d'exploitation ou par semaine
Nettoyez la machine: retirez les matériaux enchevêtrés et les débris accumulés.	Toutes les 100 heures d'exploitation ou par an
Vérifiez le niveau d'huile du réservoir de pompe sur prise de force, si équipé.	Toutes les 100 heures d'exploitation ou par an
Remplacez le filtre de retour de la pompe sur prise de force, si équipé.	Toutes les 500 heures d'opération

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Les tiges de vérin ne bougent pas ou bougent lentement.	Pas d'huile hydraulique sous pression.	Filtre à huile obstrué. Remplacez-le.
		Niveau d'huile hydraulique bas. Faites l'appoint du réservoir.
	Flexibles de pression et de retour de la rétrocaveuse inversés.	Inversez les raccordements des flexibles.
	Débit d'huile insuffisant.	Régulateur de débit réglé trop bas. Augmentez le débit.
	Raccords rapides bloqués, endommagés ou incompatibles.	Nettoyez ou remplacez les raccords rapides. Les raccords accouplés doivent être du même type.
	Clapet antiretour bloqué.	Nettoyer ou remplacer.
	Vitesse du moteur trop lente.	Augmentez le régime moteur jusqu'à la valeur appropriée.
Mouvements saccadés des vérins.	Fuite hydraulique. Présence d'air dans le circuit hydraulique.	Serrez tous les raccords hydrauliques. Actionnez les vérins sur toute leur course pour chasser l'air.
Le levier de commande ne revient pas au point mort lorsqu'il est relâché.	Ressorts de rappel affaissés.	Vérifier et remplacer si nécessaire.
	La soupape de commande peut être endommagée.	Serrer ou remplacer si endommagé.
Tuyau hydraulique qui fuit.	Tuyau usé ou endommagé.	Remplacer le tuyau. Vérifier l'acheminement du tuyau pour éviter l'abrasion et les frottements.
	Raccord de flexible desserré. Adaptateurs ou embouts de flexible endommagés.	Serrer ou remplacer si endommagé.
Fuite d'huile au vérin.	Joints usés.	Faites appel à un technicien. Le remplacement des joints peut être nécessaire.
Fonctionnement hydraulique irrégulier.	Distributeur incompatible. Il doit correspondre au circuit hydraulique du tracteur (à centre ouvert ou fermé).	Déterminer si le système hydraulique du tracteur est à centre ouvert ou fermé. Assurez-vous de leur compatibilité.
La flèche descend toute seule.	Fuite interne des joints.	Remplacer les joints.
	Valve d'équilibrage défectueuse.	Réparation ou remplacement.
La flèche ne pivote pas ou pivote lentement.	Axe de verrouillage du pivotement en place.	Supprimer les goupilles de verrouillage avant de commencer à travailler.
	Pas de pression d'huile.	Filtre à huile obstrué. Remplacez-le.
		Niveau d'huile hydraulique bas. Faites l'appoint du réservoir.
	Débit d'huile trop faible.	Régulateur de débit réglé trop bas. Réglez-le pour augmenter le débit.
	Vitesse du moteur trop basse.	Augmentez la vitesse jusqu'au régime approprié.

VUES ÉCLATÉES ET LISTE DES PIÈCES

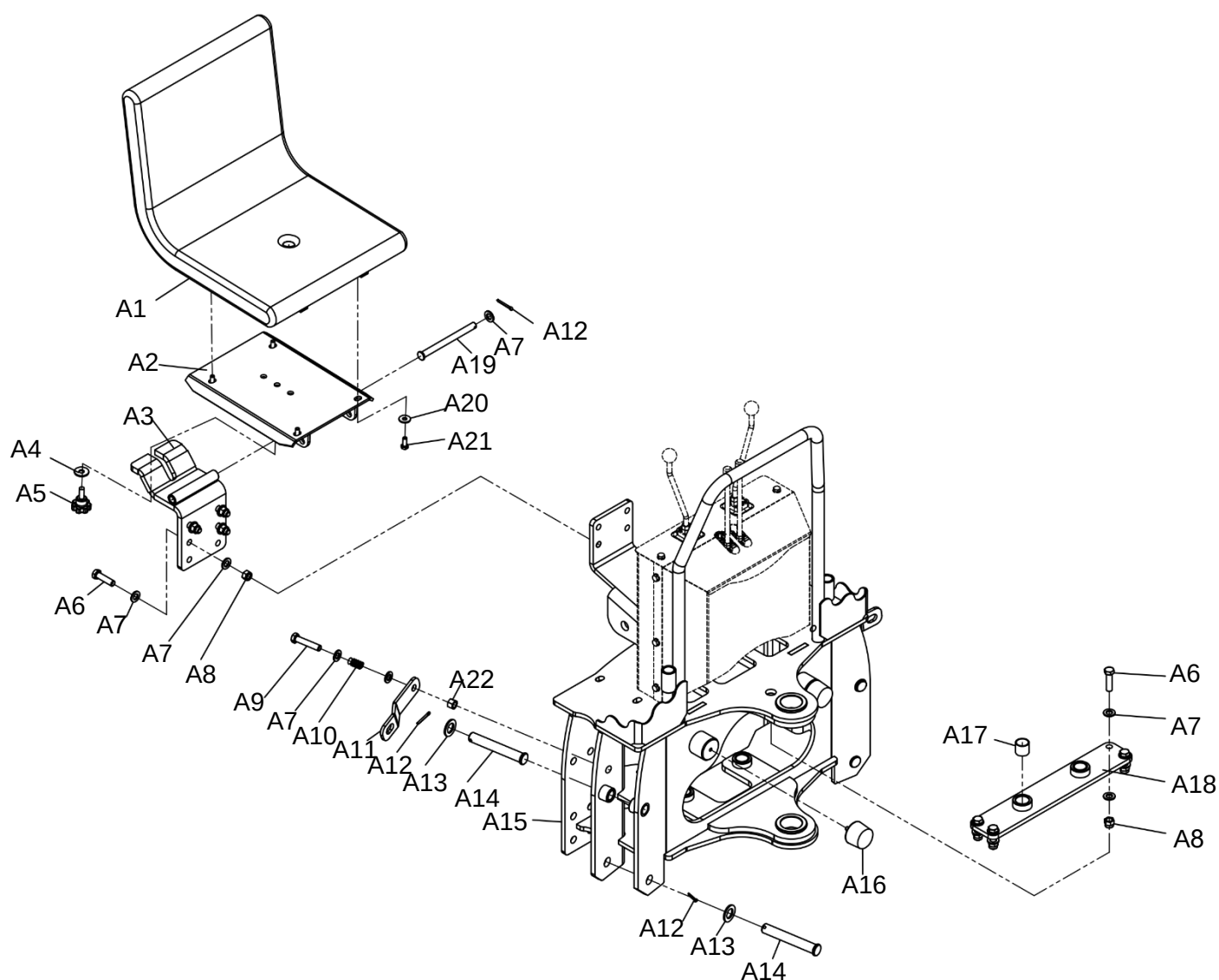
1. Base et siège



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	Base et siège	1	5	Ensemble de béquilles stabilisatrices	2
2	Montage de la console	1	6	Pièces du godet	1
3	Ensemble de pivotement de la flèche	1	7	Montage de l'attelage à 3 points du tracteur	1
4	Ensemble de flèche	1	8	Robinet de régulation du débit	1

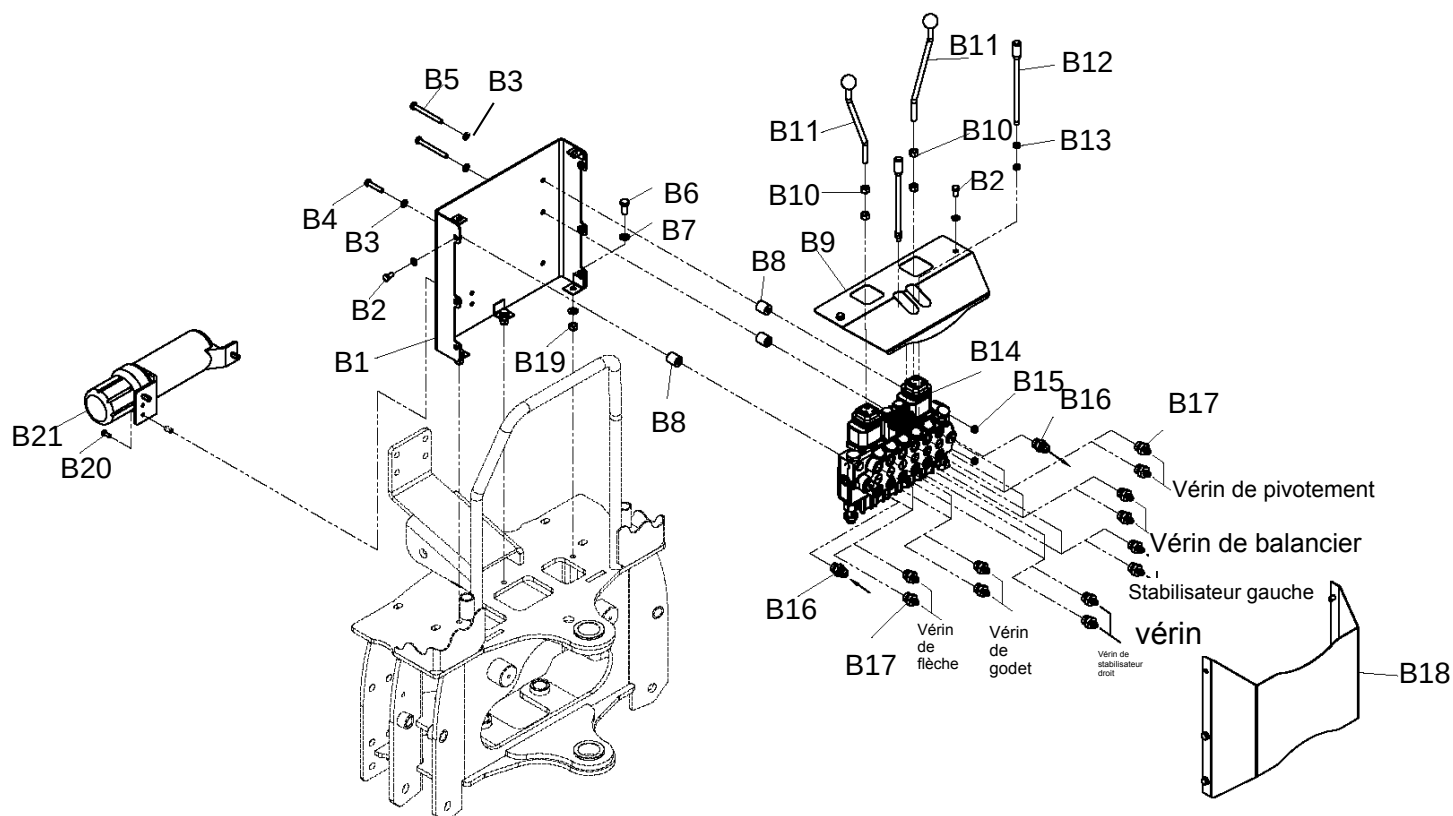
2. Base et siège



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
A1	Siège	1	A12	Goupille fendue 4 x 32	5
A2	Plaque inférieure de siège soudée	1	A13	Rondelle plate Ø20	4
A3	Plaque de support de siège soudée	1	A14	Axe de vérin de stabilisateur Ø20 x 133	4
A4	Grande rondelle Ø10	1	A15	Base soudée	1
A5	Bouton heptagonal Ø40 x M10 x 25	1	A16	Bloc tampon	2
A6	Boulon hex. entièrement fileté M12×45	8	A17	Bague C25 x 28 x 25	4
A7	Rondelle plate Ø12	21	A18	Support supérieur du vérin de pivotement soudé	1
A8	Écrou hex. autofreiné, insert non métal. M12	8	A19	Axe de raccordement de l'assise	1
A9	Boulon hex. entièrement fileté M12×60	2	A20	Grande rondelle Ø8	4
A10	Ressort de compression	2	A21	Boulon hex. entièrement fileté M8x20	4
A11	Plaque de traction de sécurité	2	A22	Écrou hexagonal M12	5

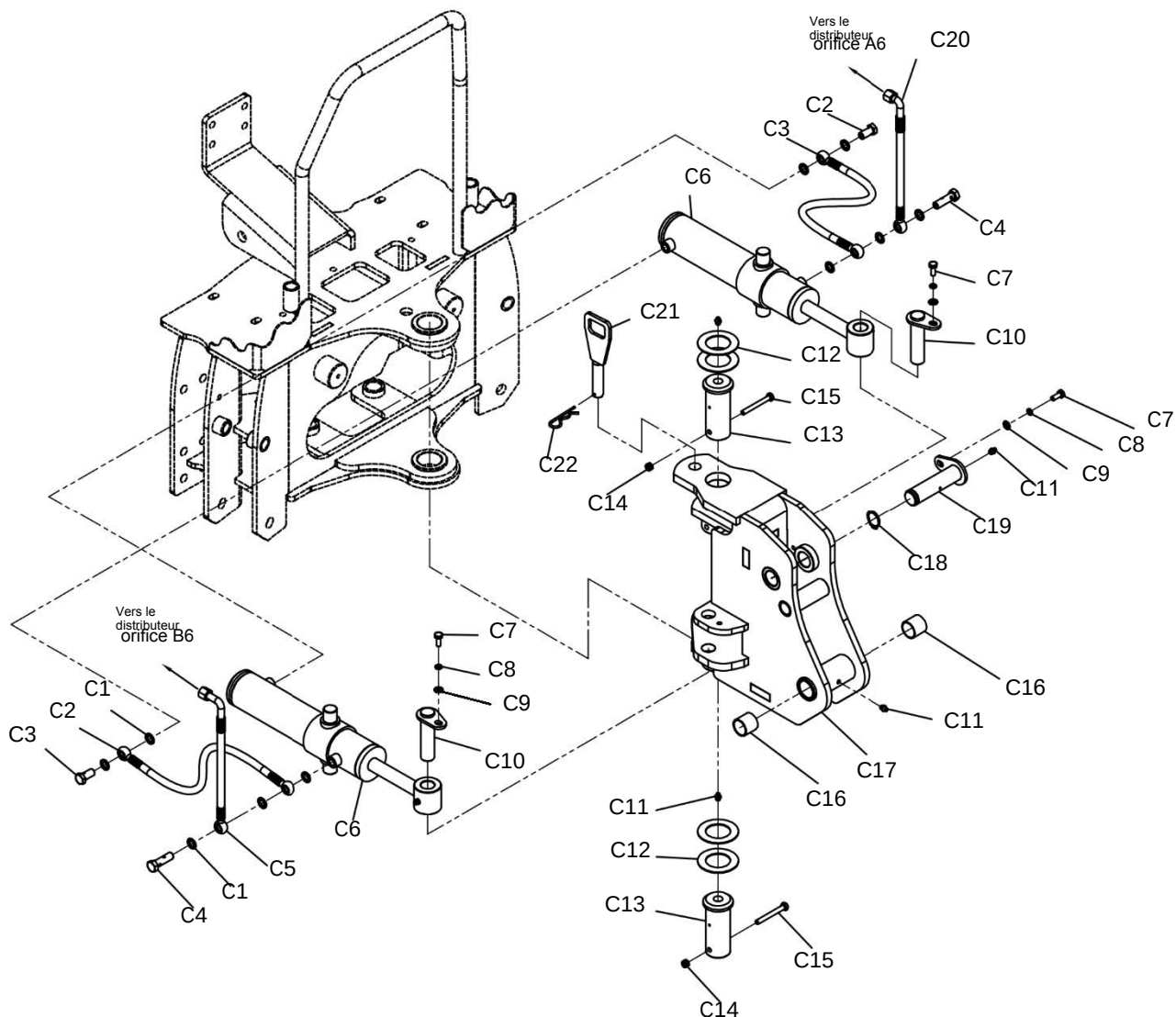
3. Montage de la console



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
B1	Plaque de montage de la vanne de commande	1	B12	Poignée courbée M12x235	2
B2	Boulon hexagonal M8x16	8	B13	Poignée droite M8x210	2
B3	Grande rondelle	12	B14	Écrou M8	4
B4	Rondelle élastique Ø8	4	B15	Distributeur à six sections	1
B5	Boulon hexagonal M8x30	2	B16	Raccord droit, FJICxMORB 0808	2
B6	Boulon hexagonal M10x30	3	B17	Raccord droit, FJICxMORB 0508	12
B7	Rondelle Ø10	6	B18	Capot de console	1
B8	Entretoise	4	B19	Écrou hexagonal autofreiné M10	3
B9	Capot de console	1	B20	Boulon hexagonal M6x10	3
B10	Protection en caoutchouc	2	B21	Porte-outils cylindrique	1
B11	Écrou M12	4			

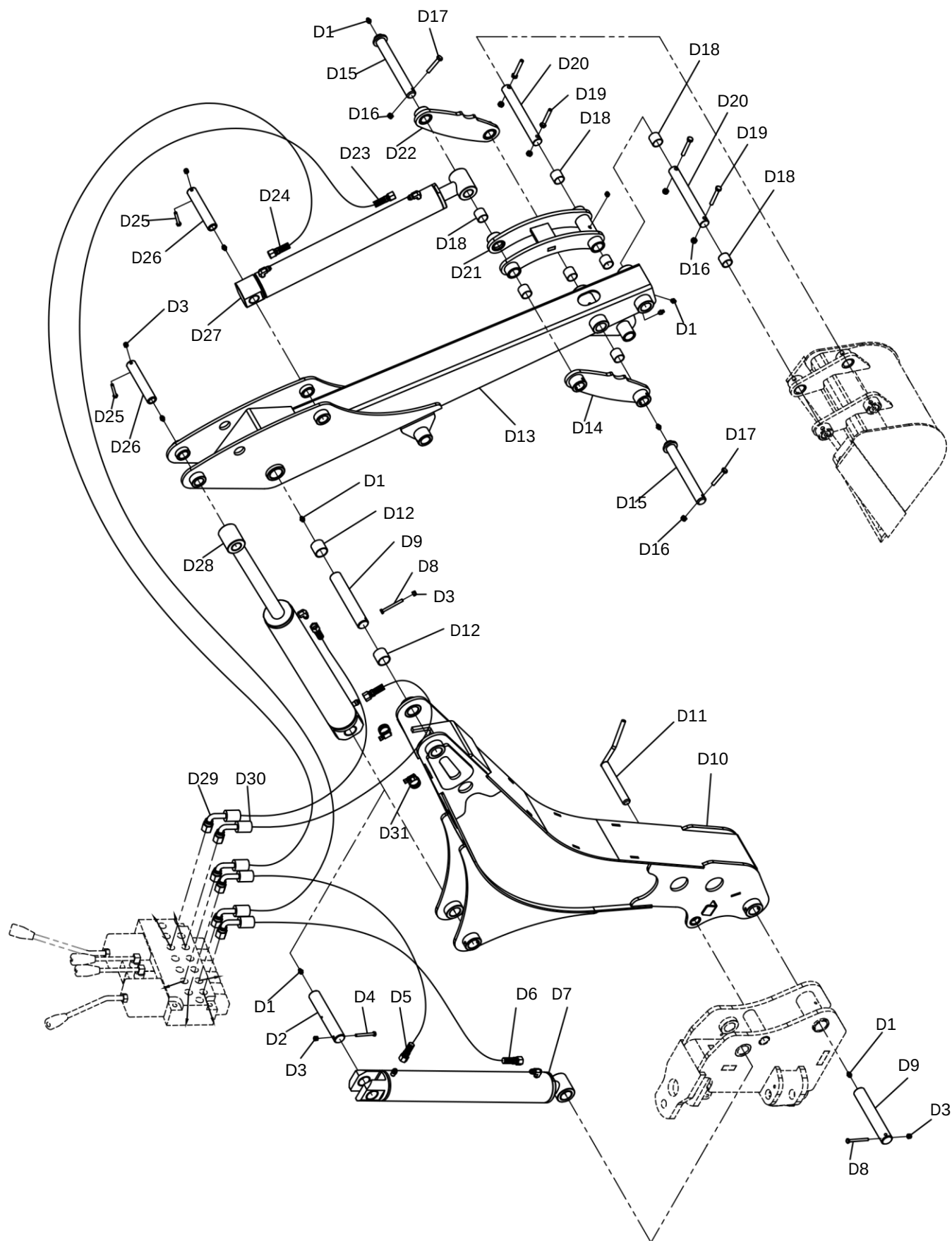
4. Ensemble de pivotement de la flèche



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
C1	Rondelle d'étanchéité composite 13,7 x 20,6 x 2	10	C12	Espaceur	4
C2	Flexible en té de pivotement	2	C13	Axe d'attelage	2
C3	Boulon creux G1/4	2	C14	Écrou hex. autofreiné, insert non métal. M8	2
C4	Boulon creux allongé G1/4	2	C15	Boulon hex. entièrement fileté M8X70	2
C5	Flexible du vérin de pivotement droit	1	C16	Bague C30 x 34 x 30	2
C6	Vérin de pivotement 60 x 205	2	C17	Ensemble soudé de pivotement	1
C7	Boulon hex. entièrement fileté M8X20	3	C18	Anneau de retenue Ø30	1
C8	Rondelle élastique standard Ø8	3	C19	Axe soudé 128	1
C9	Rondelle plate Ø8	3	C20	Flexible du vérin de pivotement gauche	1
C10	Axe soudé 105	2	C21	Axe de pivotement	1
C11	Graisseur droit M8x1	4	C22	Goupille R Ø4	1

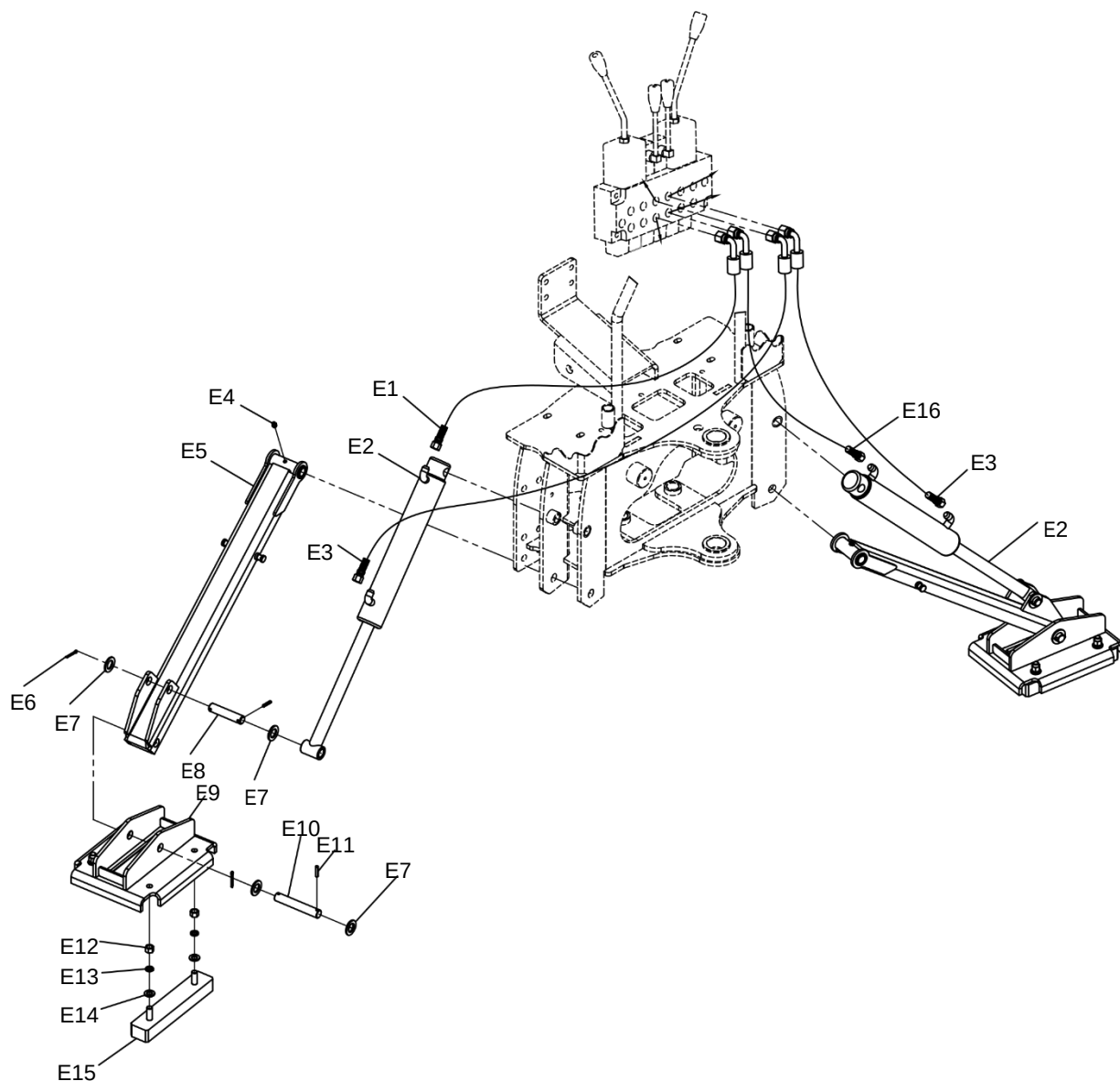
5. Ensemble de flèche



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
D1	Graisser droit M8	11	D17	Boulon hex. entièrement fileté M8x50	2
D2	Axe 165	1	D18	Bague C25 x 28 x 25	8
D3	Écrou hex. autofreiné, insert non métal. M6	5	D19	Boulon hex. entièrement fileté M8x55	4
D4	Boulon à tête hexagonale M6x55	1	D20	Axe de fixation de godet Ø25 x 202	2
D5	Flexible d'entrée du vérin de flèche	1	D21	Bielle soudée	1
D6	Flexible de sortie du vérin de flèche	1	D22	Bielle soudée	1
D7	Vérin de flèche 70 x 404	1	D23	Flexible de sortie du vérin de godet	1
D8	Boulon hex. entièrement fileté M6x0	2	D24	Flexible d'entrée du vérin de godet	1
D9	Axe Ø30 x 181	2	D25	Boulon hex. entièrement fileté M6x50	2
D10	Ensemble soudé de flèche principale	1	D26	Axe Ø25 x 137	2
D11	Axe soudé 142	1	D27	Vérin de godet 60 x 400	1
D12	Bague C30 x 34 x 30	2	D28	Vérin de balancier 70 x 415	1
D13	Ensemble de balancier	1	D29	Flexible de sortie du vérin de balancier	1
D14	Bielle soudée 2	1	D30	Flexible d'entrée du vérin de balancier	1
D15	Douille soudée 214	2	D31	Collier de flexible	4
D16	Écrou hex. autofreiné, insert non métal. M8	6			

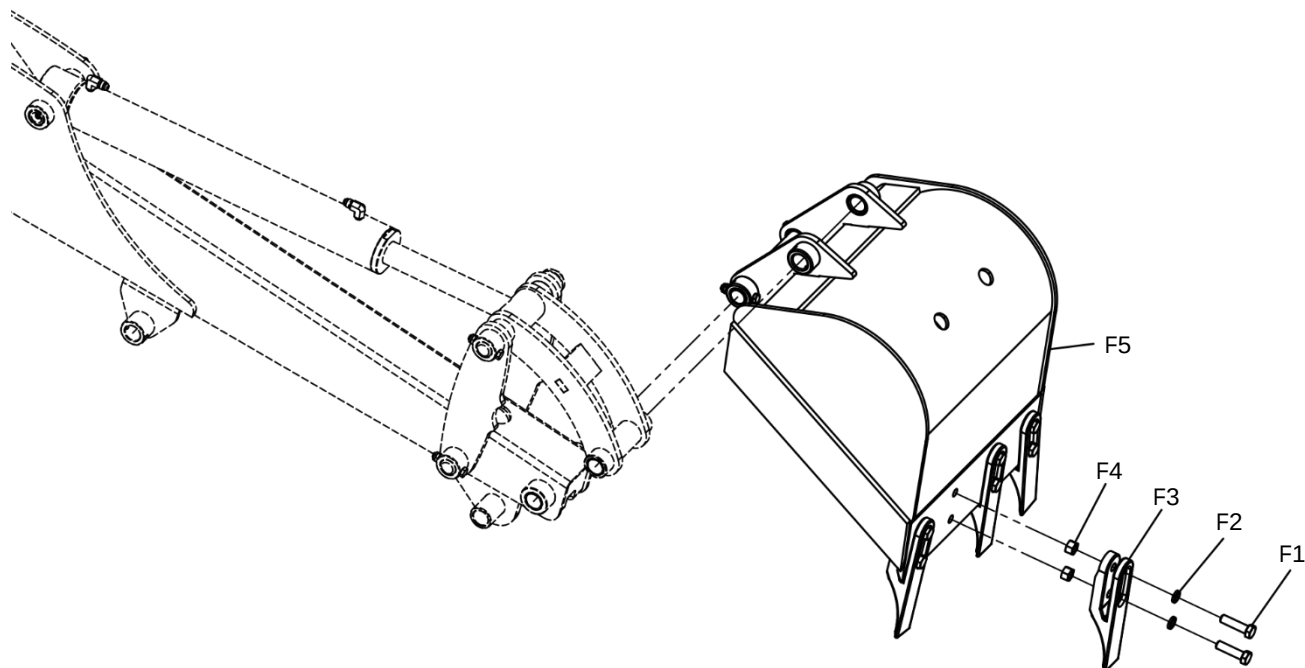
6. Ensemble de béquilles stabilisatrices



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
E1	Flexible d'entrée du vérin de stabilisateur droit	1	E9	Plaque inférieure soudée	2
E2	Vérin de stabilisateur 50,8 x 285	2	E10	Axe de fixation de jambe de force Ø20 x 123	2
E3	Flexible de sortie du vérin de stabilisateur	2	E11	Goupille à ressort 5x30	4
E4	Graisseur droit M8	2	E12	Écrou hexagonal M12	8
E5	Jambe de force soudée	2	E13	Rondelle élastique standard Ø12	8
E6	Goupille fendue 4 x 32	4	E14	Rondelle plate Ø12	8
E7	Rondelles plates Ø20	8	E15	Tapis en caoutchouc	4
E8	Axe de fixation du vérin de stabilisateur Ø20 x 93	2	E16	Flexible d'entrée du vérin de stabilisateur vérin	1

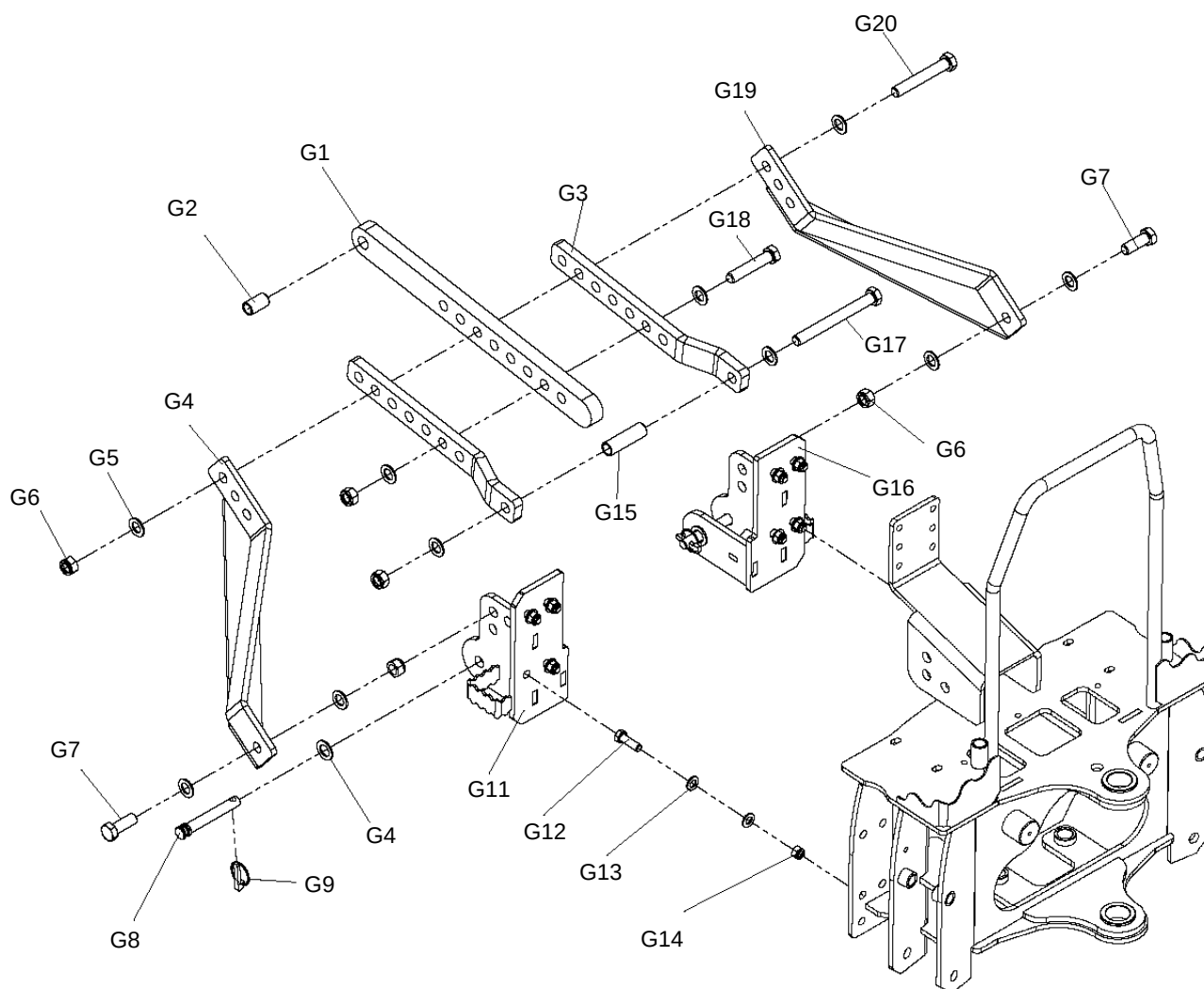
7. Pièces du godet et du pouce hydraulique



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
F1	Boulon hexagonal à pas fin M12 x 45	6	F4	Écrou hexagonal à pas fin M12	6
F2	Rondelle élastique Ø12	6	F5	Corps de godet soudé de 12 po	1
F3	Dent	3			

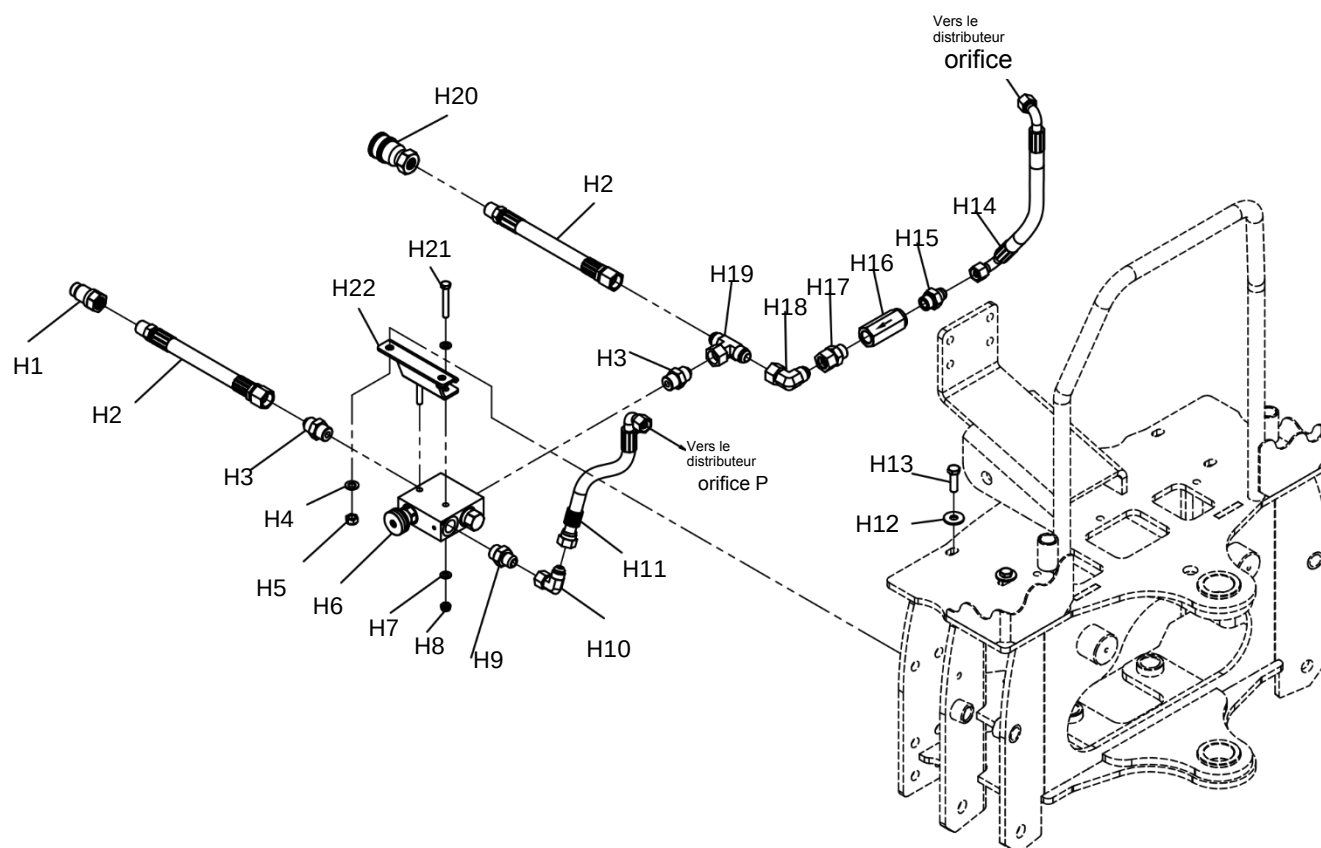
8. Montage de l'attelage à 3 points du tracteur



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
G1	Barre de liaison centrale	1	G11	Support droit de rétrocaveuse	1
G2	Bague de barre de traction	1	G12	Boulon hexagonal M14x45	8
G3	Barre de liaison extérieure	2	G13	Rondelle $\Phi 14$	16
G4	Jambe de force droite de rétrocaveuse	1	G14	Écrou hexagonal autofreiné M14	8
G5	Rondelle $\Phi 20$	10	G15	Entretoise de boulon	1
G6	Écrou hexagonal autofreiné M20	5	G16	Support gauche de rétrocaveuse	1
G7	Boulon hexagonal M20 x 55	2	G17	Boulon hexagonal M20 x 190	1
G8	Axe d'attelage inférieur	2	G18	Boulon hexagonal M20x100	1
G9	Goupille de verrouillage $\varnothing 12$	2	G19	Jambe de force gauche de rétrocaveuse	1
G10	Rondelle $\Phi 22$	2	G20	Boulon hexagonal M20 x 130	1

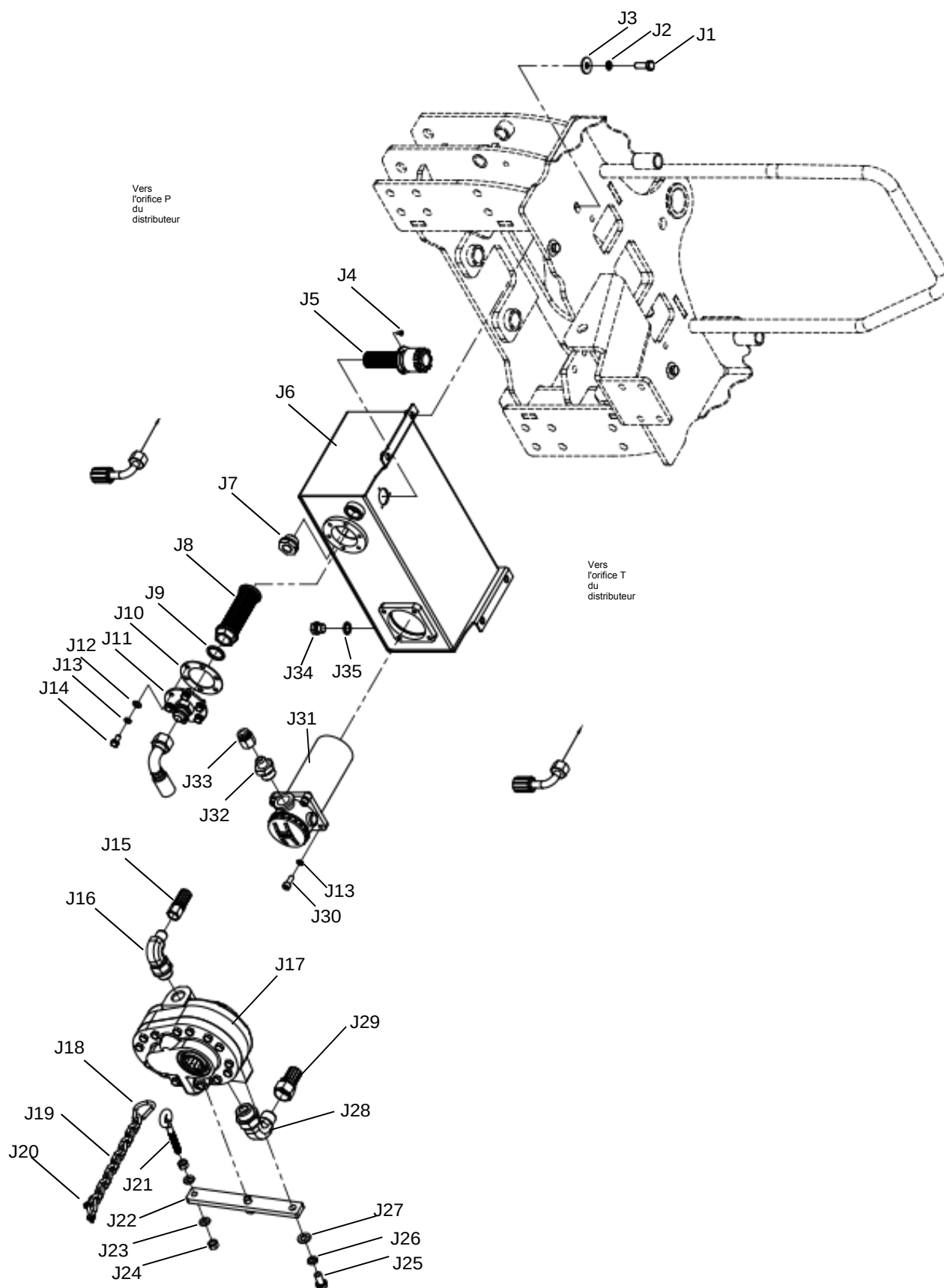
9. Robinet de régulation du débit



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
H1	Raccord rapide 1/2 NPT	2	H12	Grande rondelle $\Phi 10$	2
H2	Flexible 1/2 po, FJIC10 x MP08 x 79 "	2	H13	Boulon hexagonal M10x35	2
H3	Droit, FJICxMORB 1010	2	H14	Flexible 1/2 po, 90FJIC08x90FJIC08x20.5 "	1
H4	Rondelle $\Phi 10$	2	H15	Droit, MJICxBSP MCS 0808	1
H5	Écrou hexagonal autofreiné M10	2	H16	Clapet antiretour	1
H6	Robinet de régulation du débit	1	H17	Droit, FJICxBSP MCS 1008	1
H7	Rondelle $\Phi 8$	4	H18	Coude 90°, MJIC x FJIC 1010	1
H8	Écrou hexagonal autofreiné M8	2	H19	Té, MJIC x FJIC x MJIC 101010	1
H9	Droit, MJICxMORB 0810	1	H20	Boulon hexagonal M8x55	2
H10	Coude 90°, MJIC x FJIC 0808	1	H21	Plaque de montage de la vanne de régulation du débit	1
H11	Flexible 3/8 po, FJIC08 x 90FJIC08 x 19,7 po	1			

10. Pompe à engrenages et réservoir hydraulique (en option)



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
J1	Boulon hex. entièrement fileté M10x30	4	J19	Chaînes galvanisées	1
J2	Rondelle élastique Ø10	4	J20	Anneau en D	1
J3	Grande rondelle plate Ø10	4	J21	Boulon à œil à ressort M10 x 50	1
J4	Vis cruciforme M4 x 8	3	J22	Plaque	1
J5	Filtre à air	1	J23	Rondelle plate Ø10	2
J6	Réservoir d'huile soudé	1	J24	Écrou hexagonal M10	2
J7	Indicateur de niveau d'huile M27x1.5	1	J25	Boulon hex. entièrement fileté M12x25	2
J8	Filtre d'aspiration d'huile	1	J26	Rondelle élastique Ø12	2
J9	Joint d'étanchéité combiné 27. 5x35x2. 5	1	J27	Rondelle plate Ø12	2
J10	Joint de tôle	1	J28	Raccord adaptateur	1
J11	Bride d'aspiration d'huile	1	J29	Flexible	1
J12	Rondelle plate Ø8	6	J30	Vis à six pans creux M8 x 20	4
J13	Rondelle élastique Ø8	10	J31	Filtre de retour d'huile	1
J14	Boulon hex. entièrement fileté M8x16	6	J32	Raccord adaptateur	1
J15	Flexible	1	J33	Flexible	1
J16	Raccord adaptateur	1	J34	Bouchon hexagonal extérieur M16x1,5	1
J17	Pompe à engrenages	1	J35	Joint d'étanchéité combiné 16. 4x22x2. 5	1
J18	Boulon hex. entièrement fileté M10x30	1			

Diagramme de raccordement hydraulique

